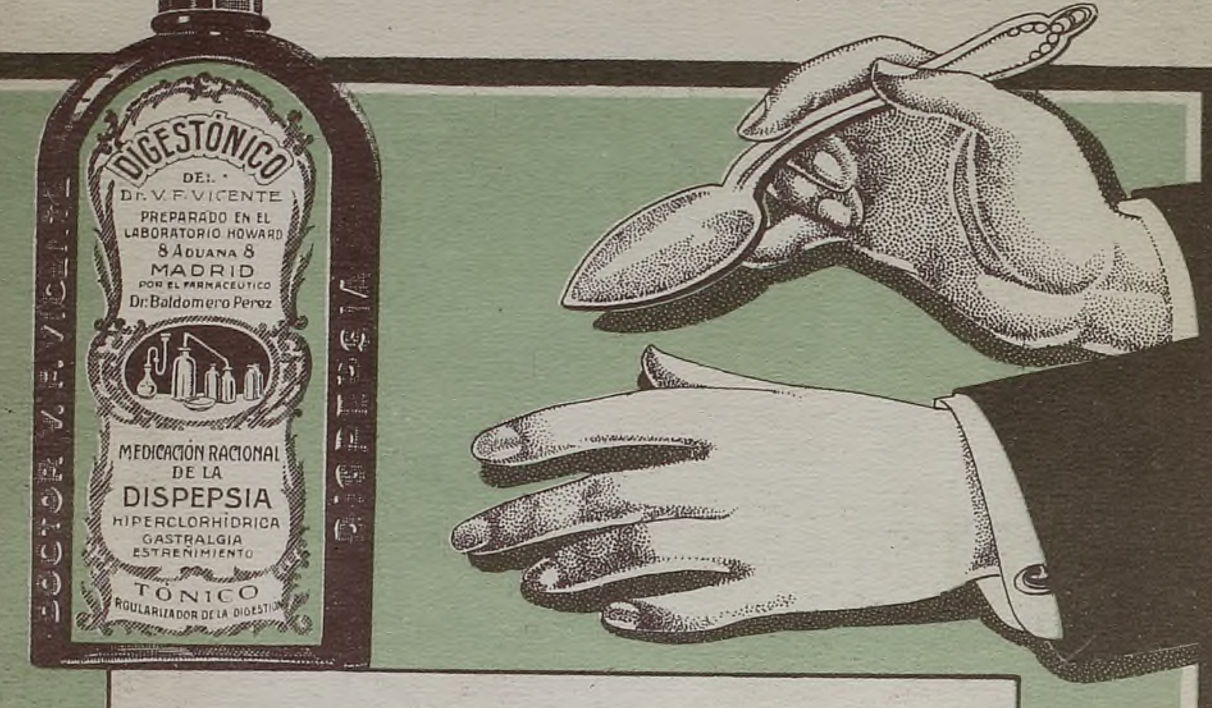



De cómo puede levantarse la rama de olivo en medio de la pelea, sin que se cumplan los deseos de Su Santidad.

# DIGESTÓNICO

del Dr. V. F. VICENTE, de Madrid




El estómago domina el organismo vital, que sin su colaboración continua y eficaz quedaría inutilizado.

Cuando el estómago se enferma, todo el organismo está en decadencia. De esto emana la obligación de vigilarlo y cuidarlo, neutralizando las fermentaciones que engendran venenos y toxinas.

Para curar la **DISPEPSIA, GASTRALGIA** e **HIPERCLORHIDRIA**, es menester tomar **DIGESTÓNICO** del doctor Vicente, cortando y anulando así la acción de estas enfermedades que determinan generalmente un estado de **ESTREÑIMIENTO** o de **DIARREAS**, que desaparecen al restablecerse la normalidad del estómago.

De manera, pues, que para encontrarse bien hay que atacar en sus focos los venenos y toxinas que se alojan en el estómago e intestinos, causando un sin fin de males; esto se consigue eficazmente tomando una cucharada de **DIGESTÓNICO** en un vaso de agua o en una taza de te o tila al terminar cada comida.

**DIGESTÓNICO** calma desde el primer día los dolores gástricos que se hacen sentir poco después de las comidas.

**DIGESTÓNICO** elimina por completo las náuseas, los vómitos, la sensación de pesadez y de dilatación.

**DIGESTÓNICO** actúa sobre el estómago y los intestinos, desinfectándolos totalmente después de cada digestión.

Cúrese usted tomando **DIGESTÓNICO**, y si no está precisamente enfermo del estómago, al menor indicio de malestar gástrico defiéndase tomando **DIGESTÓNICO**.

**Precio $ 5 m/n.**

VENTA EN
FARMACIAS Y DROGUERÍAS



# RESEÑA TEATRAL



La revista teatral es hoy por hoy el género preferido por el público zarzuelero. De ahí el éxito de ''Cinema Porteño'', en el Argentino, que ya va alcanzando a las cincuenta representaciones, y de ahí también el de ''La Ley del Embudo'', obra de Iriarte y Pelay, estrenada últimamente en el Nacional.

En cuanto a la última de estas revistas, si bien logra interesar por la variedad de tipos y cuadros que aparecen en ella, no tiene, como las anteriores producciones de los mismos autores, esa originalidad que valió a ''El Presupuesto'', por ejemplo, un centenar de representaciones. Es, puede decirse, una reedición de esta revista, y por eso le vaticinamos un éxito menos halagüeño. Por eso... y porque, además, aquellos pintorescos versos criollos de ''El Presupuesto'' o de ''Con Permiso, Señor Intendente'', que colaboraron también al triunfo de las citadas revistas, no se dejan oir en ''La Ley del Embudo''. ¿Han creído los autores que bastaba con ofrecer tipos conocidos en nuestro mundo político? Si así lo creyeron, su propia modestia los engañó. Iriarte y Pelay son dos poetas cuyo triunfo residirá siempre en sus estro-



Blanca Podestá, primera actriz del Nuevo, que encarnará la protagonista de ''El Zonda'', última obra de Sánchez Gardel, a estrenarse próximamente en este teatro.



Mechita Pérez de Vargas, primera actriz de la excelente compañía que actúa en el San Martín.



Concepción Robles, primera dama joven de la compañía Tirso Escudero, que trabaja en el teatro San Martín.



Comedia. — Una escena de ''La Suerte de Salustiano'', sainete de gran comicidad estrenado con singular éxito la semana anterior.



Apolo. — Final de ''Los Muchachos'', traducción de José González Castillo, estrenada por la compañía Pagano con gran acierto de interpretación.



**Comedia. — Los principales intérpretes de "Una Buena Muchacha", de Sabatino López, en una de las escenas más interesantes de la hermosa comedia.**

**El estudioso cómico argentino que hace las delicias del público en "Cinema Porteño", noche a noche, distrayendo sus ratos de ocio después de los ensayos.**

fas más que en la perspicacia de sus procedimientos exitistas.

— En la Comedia se estrenó la semana anterior "La Suerte de Salustiano", de Torres y Asenjo. Por su carácter cómico, esta pieza fué un verdadero éxito para la compañía Juárez.

La misma compañía estrenó también el lunes pasado una bonita comedia del distinguido autor italiano Sabatino López, titulada "La Buena Muchacha". Esta obra, que obtuviera en Italia un grandioso éxito, logrólo igualmente en la Comedia, debido al acierto de su interpretación.

— El Apolo, hasta la semana anterior, ha seguido defendiéndose sin su primera actriz, que fué alejada de aquel escenario por una seria dolencia, felizmente conjurada ya. Para contrarrestar la escasez de público que necesariamente debía producir la ausencia de la inteligente y mimada actriz, la empresa recurrió a los estrenos, sin mucha fortuna, con "La Millonaria", pero con gran éxito con "Los Muchachos", adaptación de González Castillo.

— En el Nuevo se sigue con "La Viuda Influyente", de Roldán, y se prepara "El Zonda", de Sánchez Gardel. La última obra del autor de "Los Mirasoles" pertenece al género trágico. Se cifran en ella grandes esperanzas, y, para que todos los elementos la lleven a un éxito completo, la empresa la presentará con gran lujo de decorados y trajes. Lleva ya innumerables ensayos, de modo que en lo que se refiere a la interpretación, "El Zonda" tendrá la que merece.



**Nacional. — Un momento de la revista "La Ley del Embudo", de Iriarte y Pelay, estrenada por Vittone, con gran lujo de trajes y decorados.**

# Turf

## HIPÓDROMO ARGENTINO

Programa de inscripciones para la reunión que se efectuará el domingo 15 de agosto

**Primera carrera.** **Distancia 2.000 metros.**
Fulano, Maraschino, Entrevero II, La Delfina II, Velázquez, Kalium, Sincera II, Maracaibo, Curacó, Campesino, Alisio, Arvejo, Guandacol, R. Drop, Bolin, Trésor, Nítrico, Campichuelo, Presurú, Zío, Blaque, As de Bastos, Beleno y Wotan.

**Segunda carrera.** **Distancia 1.600 metros.**
Aivú, Alida, Hermosa, Encore, Frida, Hijuela, Pereza, Sada Yacco, Evasiva, Fol Espoir, Guyaibi, Lutecia III, Carmucha, Pas si Mal, Halagüeña, M. Leczinska, Floridora III, Melody, Vizcacha, Deyanira, Piroténica, Alopex y Orviola.

**Tercera carrera.** **Distancia 1.600 metros.**
Los Angeles, Dosel, Ave César, Tamandaré, Fint, D. de Mendoza, Cuayacol, Dondiego, Zanguango, Mogador, Lefèvre, Farol, Sandoval, Strap, Callejas y Juez de Raya.

**Cuarta carrera.**
**Distancia 1.600 metros.**
Espartillar, Vicente López, Jefe, Matchbox, Dieu fort, Proteo, Collingwood, Dividendo, Andrade, Ginger y Faucheur.

**Quinta carrera.** **Distancia 2.500 metros.**
Alsacia, La Ñatita, Aventurero, Pan Pan, Mustafá, Smasher, Inspector y Duc de Fleury.

**Sexta carrera.** **Distancia 2.000 metros.**
Ocurrencia, Palanta, Porteña y Chaica.

**Séptima carrera.** **Distancia 1.700 metros.**
Redentor, Mérito, Grey Eyes, Nondina, Stagno, Mustafá, Last Reason, Debutante II, Cantarina, Gladiator, Chucker-Out y Wotan.

**Octava carrera.** **Distancia 2.200 metros.**
Folleto, Calambour, Mustafá, Prólogo, Gladiator, Felpilla, Digital, Fripón, Lusitano e Insania.

## COMENTARIOS

Del clásico Olavarría todo comentario huelga, pues la superioridad demostrada por Ocurrencia y la ayuda que puede tener en Palanta (aunque no la necesita), son más que méritos, a nuestro juicio, para que se lleve la pareja del Indécis la prima asignada al vencedor. Porteña, probablemente, tendrá que conformarse de grado o por fuerza en escoltar a la Val d'Or.



Juan y Domingo Torterolo con Cardoso, posando ante el objetivo después del triunfo de Ocurrencia en la Gran Polla de Potrancas. Obsérvese la cara de cándido que tiene Mingo.

En el clásico Belgrano volverán a encontrarse nuevamente Aventurero y La Ñatita para ventilar las cuentas que tienen pendientes. Esta vez el caballo llevará la monta de Laborde y, si la pupila de Tapón lo vence, no se podrá echar la culpa a la impericia de su jockey, pues el zurdo en otras ocasiones ha demostrado lo mucho que vale.

En la primera prueba se destacan Wotan, Curacó, Royal Drop y Maraschino. En la segunda, entre Marie Leczinska, Carmucha, Deyanira y Floridora III ha de buscarse el ganador.

En la tercera, entre Dosel (eterno placé estilo Goffo), Ave César, Tamandaré (otros dos abonados), Dondiego y Callejas debe estar el que abandone la modesta categoría.

Proteo, Tancheur y Andrade se destacan en la cuarta, así como Chucker-Out, Grey Eyes y Nondina en la séptima, y Calambour, Digital y Lusitano en la última.

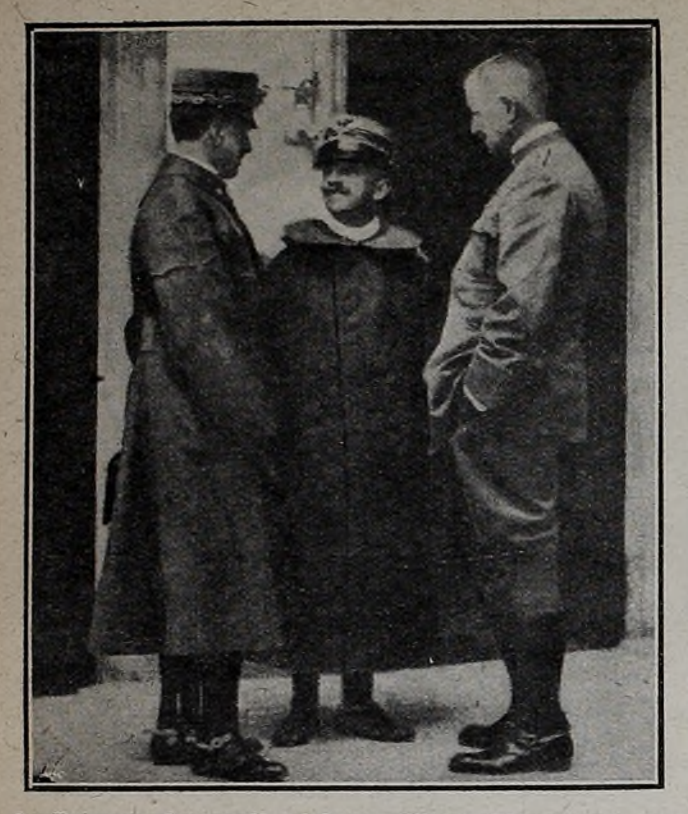
¡Mucho ojo con el tordillo Folleto, que sus "performances" irregulares no nos convencen!

---

Publicamos nuestro cuadro de pronósticos, haciendo la advertencia de que éstos, como los anteriores, se hacen antes de la declaración de "forfait".

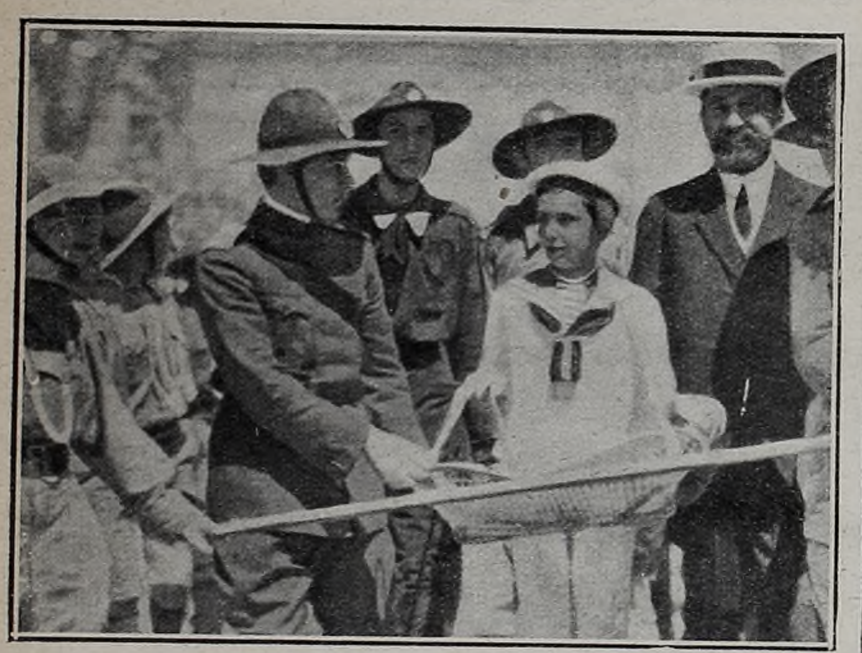
| A GANADOR | A PLACÉ |
|---|---|
| Curacó | Maraschino |
| Marie Leczinska | Deyanira |
| Dondiego | Callejas |
| Proteo | Fancheur |
| Aventurero | La Ñatita |
| Ocurrencia | Porteña |
| Chucker-Out | Grey Eyes |
| Digital | Lusitano |

# LA GUERRA ÍTALOAUSTRIACA





1. Primera fotografía del rey Víctor Manuel en campaña, en la que el soberano aparece conversando con el duque de Aosta y el conde de Turín, en el patio de un edificio situado cerca del Isonzo. — 2. El generalísimo Cadorna observando las posiciones enemigas.



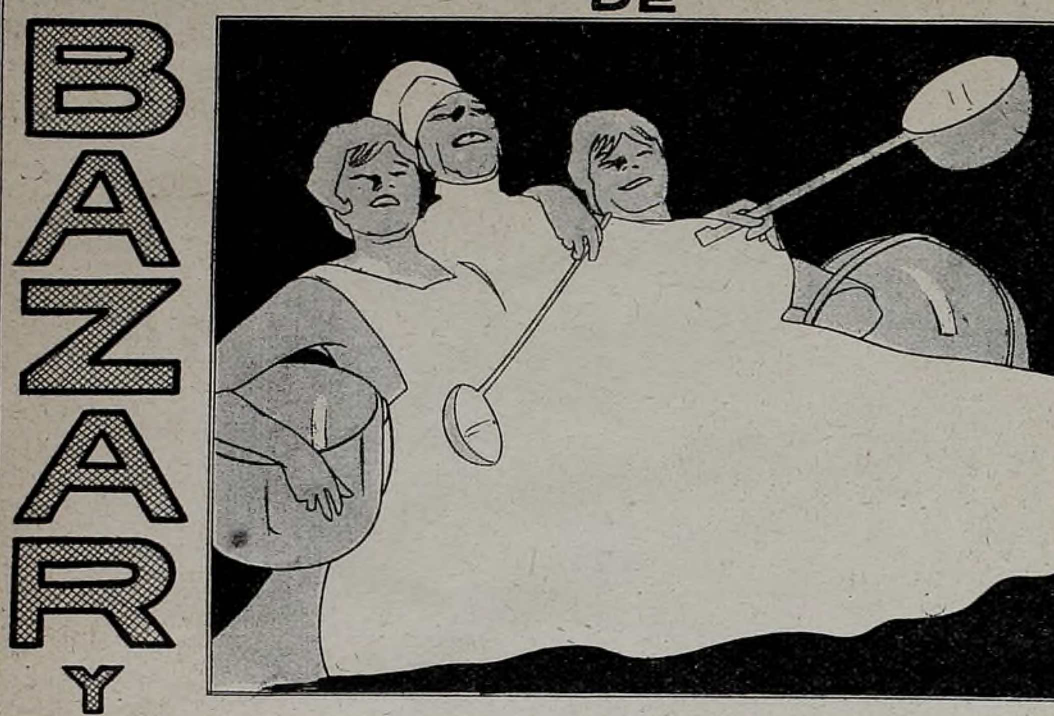


1. El príncipe Humberto, rodeado de "boy scouts", vendiendo tarjetas postales en la "kermesse" que, a beneficio de la Cruz Roja, se celebró en el Quirinal. — 2. El general Porro, subjefe del Estado Mayor, con su hija Alejandra, enfermera de la Cruz Roja, adscripta al tren-hospital número 18.



Alpinos italianos atacando a una columna austriaca.

# EXPOSICIÓN EXCEPCIONAL DE BAZAR Y MENAJE



## Por 15 días solamente. OCASIONES SENSACIONALES



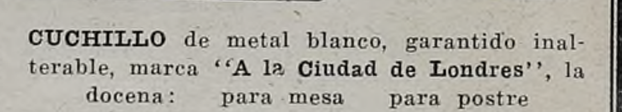
**JUEGO DE MESA** "Hampton" semiporcelana, fondo blanco decorado con banda de diez milímetros de ancho; rosa y verde con filete de oro, 83 piezas.............. **$ 37.00**



**JUEGO DE COPAS** cristal Baccarat, forma "Cylindrique", de 65 piezas. Juego completo **$ 44.00**




**JABON** blanco de Marsella, extra puro, marca "El Caid", 78% aceite y álcali, garantido por análisis, sin fraude y sin resina. En barras de 5 kilos........... **$ 3.75**
Panes: 1 kilo, **$ 0.80**
500 gramos... **$ 0.40**
200 gramos... **$ 0.20**



**CUCHILLO** de metal blanco, garantido inalterable, marca "A la Ciudad de Londres", la docena:

| | para mesa | para postre |
|---|---|---|
| | $ 7.75 | $ 5.75 |



**MACETAS** de loza, un solo color, verde o punzó:

| 27 cm. | 25 cm. | 22 cm. | 20 cm. |
|---|---|---|---|
| $ 3.25 | $ 1.95 | $ 1.70 | $ 1.10 |




**SALEROS** dobles de vidrio, con palillero niquelado, cada uno, **$ 0.35**




**ARMARIOS** de madera, para especias.............. **$ 1.10**

# A LA CIUDAD DE LONDRES
C. PELLEGRINI Y CORRIENTES

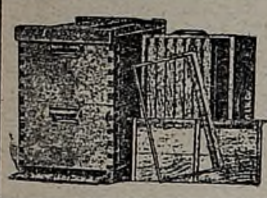


Alfonso XIII merendando en La Granja, en uno de los intervalos de un partido de polo.



El batallador diputado Alejandro Lerroux, enseñando a su ahijadito a montar en bicicleta.

# PAGINA DE TODOS Y PARA TODOS



**COLMENAS de 10 marcos**

Extractores de diversos tamaños y ACCESORIOS para la cría de abejas. Catálogos gratis.

**Con una INCUBADORA "ROSEHILL"**

Se obtiene el más alto porcentaje de pollitos sanos y vigorosos. CATALOGOS GRATIS.



GOLDKUHL & BROSTROM Lda. BELGRANO 1138, Bs. As.
Unicos introductores de las afamadas desnatadoras ALFA-LAVAL.



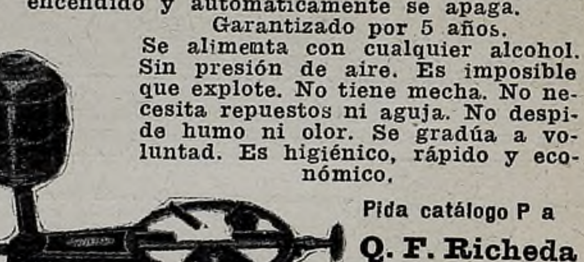
**Casillas Desarmables**

DESDE 180 PESOS

Puertas, maderas, alambres tejidos y artículos de herrería. Soliciten catálogo F.

Tortosa Hnos. Charcas 2940. Buenos Aires.
U. T. 5081, Juncal.-C. T. 41, Norte

Invención notable en el arte




de bordar en alto relieve. Se sabe bordar sobre cualquier género, sin profesor. Premiada por los ministros de I. Pública y en varias exposiciones. Precio: $ 4.85. Pidan prospectos a E. PRELAT. — Sarmiento, 3468

# MANIQUIES



**Grandioso surtido**

MANIQUÍES de todas clases

Se confeccionan a medida

**Notable rebaja de precios**

Solicítese catálogo P. gratis

**M. Rodríguez**

Casa de venta: San José 26.
Fábrica: Paraná 240, Bs. As.

Unión Telef. 1246, Central

## CALENTADOR PERPETUO

Medalla de oro, París. — Patentado por el Superior Gobierno Nacional. Puede volcarse estando encendido y automáticamente se apaga. Garantizado por 5 años. Se alimenta con cualquier alcohol. Sin presión de aire. Es imposible que explote. No tiene mecha. No necesita repuestos ni aguja. No despide humo ni olor. Se gradúa a voluntad. Es higiénico, rápido y económico.

Pida catálogo P a

**Q. F. Richeda**

Corrientes 1357, Buenos Aires.



## Gran Taller de Relojería

El más grande de la República, con los mejores oficiales. Especialidad en composturas de cronómetros y repeticiones. Fundado en 1888. EMILIO ZOPEGNI, relojero del Jockey Club. — CORRIENTES 1627, BUENOS AIRES.

**¡Ahora o... nunca!** No pierda usted la ocasión de adquirir AHORA, porque después será tarde, una de estas hermosas lapiceras con depósito de tinta sólida

**Por sólo 1 $**

Orden terminante de la fábrica para liquidar una nueva partida. Dirigir los pedidos, acompañados de $ 1 m|n., más 22 centavos en estampillas para franqueo certificado, o el equivalente en cartoncitos de 2 centavos de los cigarrillos 43, u otras marcas de valor, a R. T. LOPEZ, MAIPU 450, Bs. AIRES.

# SOFÁ-CAMA-GUARDARROPA

Patentado por el S. Gobierno de la Nación

El mueble más práctico y ventajoso de todos los existentes. Disminuye el alquiler y aumenta comodidades.

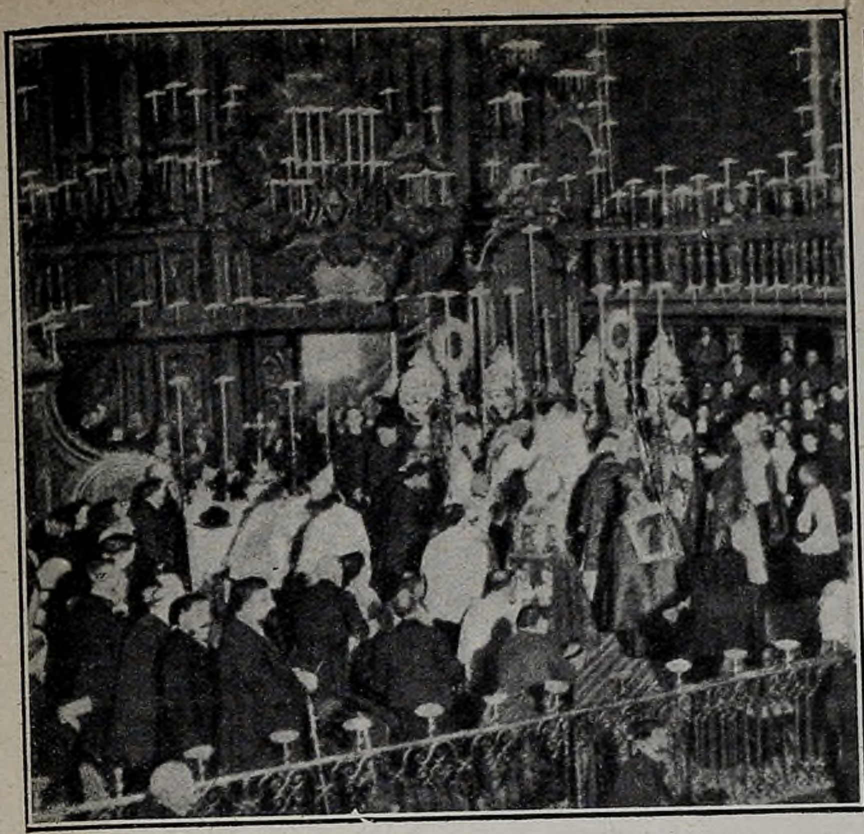


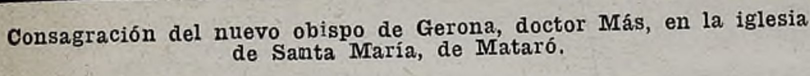
ARMAZON MACIZO DESARMABLE

**LOS TRES EN UNO $ 65**

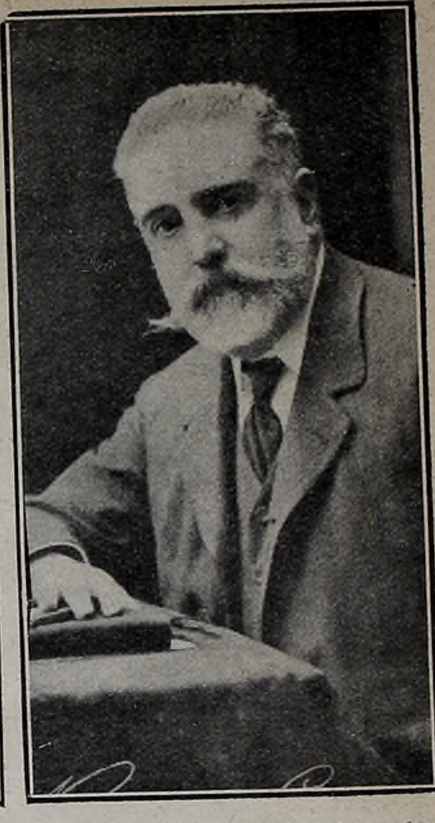
Otros modelos, desde $ 38.50

Dirigir los pedidos a FÉLIX DONARINI
Santa Fe 2161—Bs. Aires
Catálogo gratis a quien lo solicite.





Consagración del nuevo obispo de Gerona, doctor Más, en la iglesia de Santa María, de Mataró.



Don Miguel Ramos Carrión, aplaudido autor cómico, † en Madrid el 8 del corriente.

## Continúa con buen éxito la gran venta de

# BLANCO Y LENCERIA

La excelente calidad y prolija confección de la ropa que hemos seleccionado para esta venta especial, lo mismo que los precios sin precedentes, por su baratura, fijados a la misma, nos alientan a propagar con gran entusiasmo la conveniencia enorme que esta venta reporta al comprador.

Vea usted las oportunidades que ofrecemos en nuestra sección LENCERÍA.

**JUEGO** de tres piezas, confeccionado con nansouck, adorno de finas valencianas.............. $ **9.80**

**RICO JUEGO** de cuatro piezas, confeccionado con nansouck clase extra, adornos de fina broderie y mallas hilo, confección especial, $ **13.80**

**CAMISAS** y **CAMISONES** para niñas, clase muy buena, se ofrecen al precio excepcional de.. $ **0.75**

**CAMISAS** de bramante, muy buena clase, adornadas con tiras bordadas y alforcitas, a.......... $ **0.85**

**CAMISAS** de rico bramante lavado, con adornos de broderie y moños de cinta, a............ $ **1.—**

**CAMISAS** de madapolán muy buena clase, adornadas con fina broderie y pasacinta o vainillas deshiladas, a .................. $ **1.25**

**CAMISAS** de nansouck, muy bien adornadas con puntillas y entredoses de hilo, pasacinta y cinta de seda, a.................... $ **1.35**

**CAMISONES** de madapolán, con adornos de entredós bordado, buena confección, a............. $ **1.60**

**CAMISONES** de madapolán, con adornos de fina broderie y puntillas valencianas, a........... $ **1.80**

**COMBINACIONES** de nansouck, con adornos de valencianas, $ **2.90**

**COMBINACIONES** de nansouck, adornadas con bonitas broderies, a....................... $ **3.50**

**CORPIÑOS** de bramante lavado, buena clase, o nansouck, adornos de puntillas, varios modelos a $ **0.30**

**CORPIÑOS** de buen bramante, adornos de puntillas de hilo, $ **0.60**

**CORPIÑOS** de bramante lavado, clase extra, escote redondo, con adorno de puntillas de hilo y pasacintas con adornos de broderie, a $ **0.70**

**CORPIÑOS** de madapolán, con adornos de puntilla de hilo, pasacinta y cinta, a............... $ **0.80**

**ENAGUAS** de bramante, clase buena, adornadas con puntillas de hilo, modelo muy práctico, a $ **1.25**

**ENAGUAS** de buen madapolán, ornos de broderie, a........ $ **1.60**

**CALZONES** de bramante muy buena clase, con adornos de puntillas y pasacintas, a.......... $ **0.85**

**CALZONES** de bramante lavado, clase extra, con adornos de puntillas de hilo y anchas vainillas de broderie, a.................. $ **1.—**

**CALZONES** de madapolán, con adornos de broderie y anchas vainillas, a.................. $ **1.20**

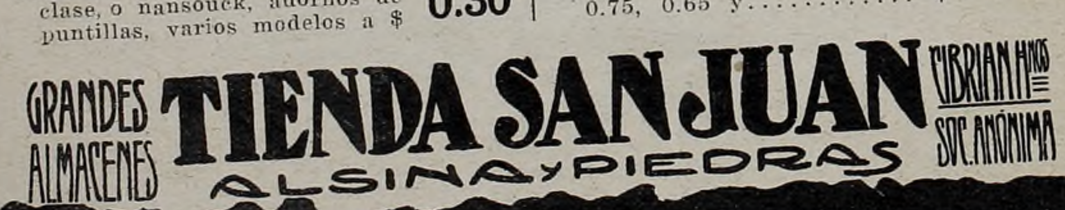
**CORSES** de coutil y batista, varios y bonitos modelos, confección esmerada, que valian pesos 12, ahora a.................... $ **6.25**

**BATONES** de rico pañeté, gustos obscuros, modelos muy prácticos, a...................... $ **3.80**

**Saldo de puntillas**

**PUNTILLAS** y **ENTREDOSES** imitación a hilo, la pieza.. $ **0.20**

**PUNTILLAS** de hilo hechas a máquina, la pieza de 9 metros, a pesos 0.75, 0.65 y........... $ **0.55**



En nuestra gran venta de

# BLANCO Y LENCERIA

encontrarán las personas interesadas en la adquisición de estos artículos, un sinnúmero de ellos en condiciones realmente convenientes, tanto por su excelente clase como por su **ÍNFIMO PRECIO.**

Una visita en los actuales momentos a estas secciones es en extremo beneficiosa, por las muchas ocasiones que en ellas se pueden adquirir.

## Algunos artículos de nuestra sección BLANCO que recomendamos por su baratura

**SABANAS** de rico trué San Juan, dobladilladas, para una plaza, a.................... $ **1.95**

Para cama camera, a....... $ **2.95**

**SABANAS** de trué extra, vainilladas, para una plaza... $ **2.10**

Para cama camera, a....... $ **3.10**

**FUNDAS** de rico madapolán, dobladilladas, para una plaza, $ **0.35**

**FUNDAS** de madapolán, vainilladas, para cama camera, $ **0.80**

**CUADRADOS** haciendo juego, $ **0.90**

**COLCHAS** de tricot, con fleco, de colores, para una plaza, a $ **2.50**

Cameras, a............... $ **4.80**

**JUEGOS** de cama camera, confeccionados con crea extra, bordados y vainillados, compuestos de una sábana, dos fundas y un cuadrado, o dos cuadrados y una funda, el juego, $ **11.50**

**TRUÉ** especial para sábanas de cama camera, de muy buena calidad, ancho 220 ctms., el metro, $ **0.95**

**BRAMANTE** lavado TIENDA SAN JUAN, especial para ropa interior, la pieza a................ $ **4.60**

**BRAMANTE** "ANGELITO", artículo extra fino, especial para ropa de señoras y niños, la pieza, $ **6.75**

**MADAPOLAN** "SAN JUAN", artículo especial para ropa interior, el metro a................. $ **0.25**

**ALEMANESCO** para mantel, de algodón, retorcido, artículo, de mucha duración, el metro a...... $ **1.20**

**SERVILLETAS** para mesa, haciendo juego, la docena... $ **3.25**

**MANTELES** para mesa, de alemanesco, muy buena calidad: tamaños:

| 160x160 | 160x200 | 160x250 | 160x300 |
|---|---|---|---|
| $ 2.50 | 2.90 | 4.— | 4.90 |

**TOALLAS** de granité, con ancho fleco y tamaño grande, a.. $ **0.65**

**TOALLAS** turcas, blancas, artículo muy suave, a...... $ **0.70**

**TOALLAS** de hilo, vainilladas y con fleco, a.......... $ **1.25**

**REPASADORES** para cocina, algodon retorcido, tamaño grande, la docena a............... $ **2.25**

**Saldo de vainillas y festones**

**FESTONES** broderie, especiales para enaguas y vestiditos de niña, ancho 65 ctms., el metro.... $ **0.90**

**VAINILLAS** labradas, la pieza de 3 metros............ $ **0.30**



# "LA ESMERALDA"

Esmeralda esq. Corrientes

Unión Tel. 862, Avda. Buenos Aires

Casa fundada en el año 1890

ALHAJAS FINAS, a mitad de precio de las otras joyerías.


N.° 3746. Cruz oro 18 quilat. y platino, un brillante, diamantes y esmeraldas.


N.° 3480. Medalla oro 18 quilat. y platino, diamantes, rubies y perlas.


N.° 790. Prendedor oro 18 quilat., cincelado, 3 gatitos diamantes.


N.° 1928. Alfiler herradura, 18 brillantes.


N.° 1681. Prendedor oro 18 quilat., cincelado, un brillante y un rubí.

A $ 75 cualquiera de estas alhajas


N.° 818. Par gemelos oro 18 quilat. y esmalte, 2 brillantes.

N.° 1116. Par gemelos oro 18 quilat. y platino, 4 brillantes y 2 zafiros finos cabochón.


N.° 600. Par gemelos oro 18 quilat., diamantes y rubíes finos.


N.° 1147. Par gemelos oro 18 quilat., cincelado, 2 brillantes.


N.° 2672. Par aros oro 18 quilat. y platino, 4 brillantes y diamantes.


N.° 2659. Par aros oro 18 quilat. y platino, 4 brillantes.


N.° 2466. Par aros oro 18 quilat. y platino, 2 brillantes y diamantes.


N.° 2409. Par aros oro 18 quilat. y platino, 4 diamantes grandes.


N.° 4929. Anillo oro 18 quilat. y platino, 2 brillantes y diamantes.


N.° 882. Anillo oro 18 quilat., 2 brillantes y una esmeralda fina.


N.° 5807. Anillo oro 18 quilat. y platino, 9 brillantes.


N.° 5515. Anillo oro 18 quilat. y platino, un brillante, una perla y diamantes.


N.° 5075. Anillo oro 18 quilat. y platino, 2 brillantes y diamantes.


N.° 5771. Anillo oro 18 quilat., cincelado, un brillante.


N.° 2936. Pulsera-reloj, oro 18 quilates áncora.


N.° 5883. Anillo oro 18 quilat., zafiro fino cabochón.

**Nota:** Compare sus alhajas con las que publicamos, cuyo tamaño es mayor que el del grabado. Todas las piedras son de primera calidad, montadas en oro 18 quilates y puro platino. La alhaja comprada que no sea de su agrado puede cambiarla por otra.

# Frases Cômicas

Un mentiroso que había viajado por Africa cuenta sus aventuras:

— He sido antropófago.

— ¿Ha comido usted carne humana?

— ¡Ya lo creo! Y la encontraba tan buena, que a veces, sin darme cuenta, me chupo el dedo.

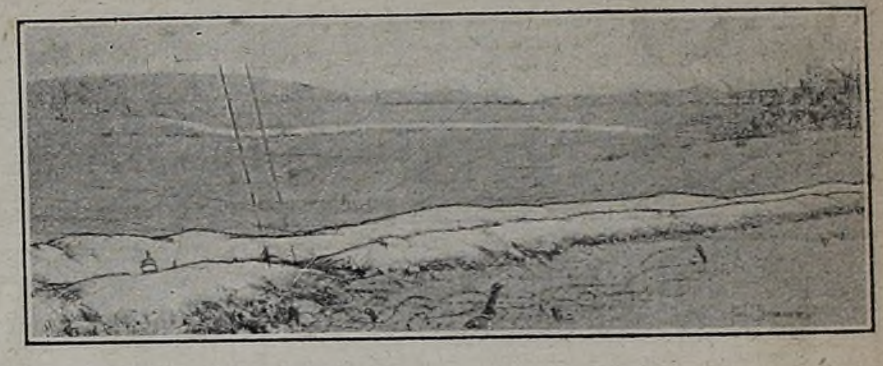
* * *

— ¿Qué has comprado en la feria?

— Un loro.

— ¿Y para qué lo quieres?

— Porque me han dicho que los loros viven a veces doscientos años, y quiero ver si es verdad.



Noticia de la guerra:
Hay seis millones de hombres en la línea de combate.

* * *

A un quintero se le helaron unos melones que tenía sembrados, y le dice un amigo:

— ¡Pero, hombre, estos melones están muertos!

— ¡Qué quiere usted! ¡Ya se sabe que somos mortales!

* * *

— Doctor, ¿cómo encuentra usted a mi marido?

— No muy bien, señora. Necesita, sobre todo, mucha tranquilidad. Así, pues, voy a recetar inmediatamente un calmante.

— ¿Y cuándo habrá que dárselo?

— ¿A él? No, señora; el calmante es para usted.

* * *

— ¡Conque se marcha usted a Europa?

— Sí, para no volver más.

— ¿Está usted seguro de que no volverá?

— Segurísimo.

— Pues entonces, hágame el favor de prestarme cincuenta pesos que se los devolveré a la primera ocasión.

* * *

En la escuela.

— ¿Cuál es la distancia más corta entre dos puntos?

El muchacho no contesta.

— Más claro. ¿Cómo iría usted más pronto de un punto a otro?

— En bicicleta.

* * *



— Estuve ayer en la exposición y me quedé mucho tiempo mirando tus cuadros.

— ¿Había mucha gente?

— Una enormidad. No era posible acercarse a los lienzos interesantes.

— Ayer vi a la de Cóngriez.

— ¿Qué Cóngriez? ¿El diputado?

— Sí. No puedes figurarte lo bien conservada que está.

— Claro, con un marido tan latero no es extraño. Es una jamona en lata.

— Decías que ayer ibas a salir con una blusa guerrera, y te vi con una de otro estilo.

— No; era guerrera. ¡No sabes qué guerra sostuve para que me la comprase mi marido!





### Precio de subscripción

EN LA CAPITAL

| | | |
|---|---|---|
| Trimestre | $ | 2.50 |
| Semestre | $ | 5.— |
| Año | $ | 9.— |
| Número suelto | $ | 0.20 |
| Número atrasado | $ | 0.40 |

EN EL INTERIOR

| | | |
|---|---|---|
| Trimestre | $ | 3.— |
| Semestre | $ | 6.— |
| Año | $ | 11.— |
| Número suelto | $ | 0.25 |
| Número atrasado | $ | 0.50 |

EN EL EXTERIOR

| | | |
|---|---|---|
| Trimestre | $ oro | 2.— |
| Semestre | ,, | 4.— |
| Año | ,, | 8.— |

### Encuadernación:

| | |
|---|---|
| Por encuadernar cada tomo correspondiente a un bimestre, hasta el núm. 457 inclusive | $ 1.60 |
| Por cada tapa suelta, íd., íd. | $ 0.90 |
| Por encuadernar cada tomo bimestral, desde el núm. 458 en adelante | $ 2.— |
| Por cada tapa suelta, íd., íd. | $ 1.— |

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

Los repórteres, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.




## Precio de subscripción

EN LA CAPITAL

| | |
|---|---|
| Trimestre | $ 2.50 |
| Semestre | $ 5.— |
| Año | $ 9.— |
| Número suelto | $ 0.20 |
| Número atrasado | $ 0.40 |

EN EL INTERIOR

| | |
|---|---|
| Trimestre | $ 3.— |
| Semestre | $ 6.— |
| Año | $ 11.— |
| Número suelto | $ 0.25 |
| Número atrasado | $ 0.50 |

EN EL EXTERIOR

| | |
|---|---|
| Trimestre | $ oro 2.— |
| Semestre | ,, 4.— |
| Año | ,, 8.— |

## Encuadernación:

| | |
|---|---|
| Por encuadernar cada tomo correspondiente a un bimestre, hasta el núm. 457 inclusive | $ 1.60 |
| Por cada tapa suelta, íd., íd | $ 0.90 |
| Por encuadernar cada tomo bimestral, desde el núm. 458 en adelante | $ 2.— |
| Por cada tapa suelta, íd., íd | $ 1.— |

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

Los repórteres, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.

# ENTRETENIMIENTOS

**Cadena silábica**

* * * * * — Desengañado.
* * * * — Nombre de mujer.
* * * — Servidor.
* * — Medicamento.
* — Nota musical.

**Charada**

**Cuarta prima,** infinitivo
es de un verbo muy usual;
**cuatro** con **dos,** vestidura,
y **dos** con **cuarta,** animal.
E's **prima tercia,** mujer,
por quien pierdo la razón,
y el **todo** es la **prima dos**
que lleva una embarcación.

**SALTO DE CABALLO**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Qui- (1) | | -de | |
| | -er- | pe- | -en | |
| -rro. (22) | SALTO | DE | | el |
| -pi- | CABALLO | | | da |
| | á | | pan | |
| | y | | pan | |
| pe- | | | | el |
| pi- | | | | -je- |
| | -rro | -no. | -de | |
| | -er- | | a- | |

**Antípodas**

Detrás - Acaba - Enemistad
Retroceder - Ahora - Difícil

Hallar lo contrario de lo que expresan las anteriores palabras y ordenarlas de modo que con las letras iniciales se lea acrósticamente el nombre de una flor.

**Fuga de sílabas**

.co .ti. ..mos
y .co .ce.ta.
y . .co . per.mos
cu.. nos e.mo..

con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

**SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.° 558**

Al Rompecabezas:

LUISA
OLIMPIA
NIEVES
DORILA
ROSALÍA
ELENA
SARA

A la Frase hecha:

TOCAR EL CIELO CON LAS MANOS

Al Acróstico:

LA NOCHE DEL SÁBADO
EL NIDO AJENO
LOS INTERESES CREADOS
LA MALQUERIDA
VIAJE DE INSTRUCCIÓN
LA GATA DE ANGORA
ALMA TRIUNFANTE
ROSAS DE OTOÑO
SEÑORA AMA

**Solucionistas**

José Sirimarco Lima, Claudio Miró, Baltasar Echániz, Eduardo Tassié, Ernesto Pardal, Mariano Cortínez, Juan Pérez García, Matilde Juanicó, Quinito Torres, Gregorio Masa, José M. Bolívar, Cecilia Monti, Julián Dernó, Domingo Cambiaso, Pedro Sagastume, Alfredo Moliné, Emilio Sagrán, Caridad Romay, Eladio López, Inés Yatay, César Ulivi, Manuel del Fresno, Tomás Ortas, etc., etc.

TEATRO VICTORIA

Por acuerdo de la empresa de este teatro, obsequiaremos con un palco sin entradas a los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase:

**El libro es un gran benefactor de la humanidad,**

TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

TEATRO BUENOS AIRES

En iguales condiciones contamos con 224 palcos sin entradas, semanales, puestos a disposición de P B T por esta empresa teatral.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará también con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos de esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de subscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 21 del corriente.

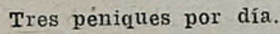
Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

**Los vales de palco sirven para una función durante la temporada.**

# LA GUERRA EN BROMA

Defendiendo al pueblo se consiguen aplausos, divirtiéndolo se consigue dinero.



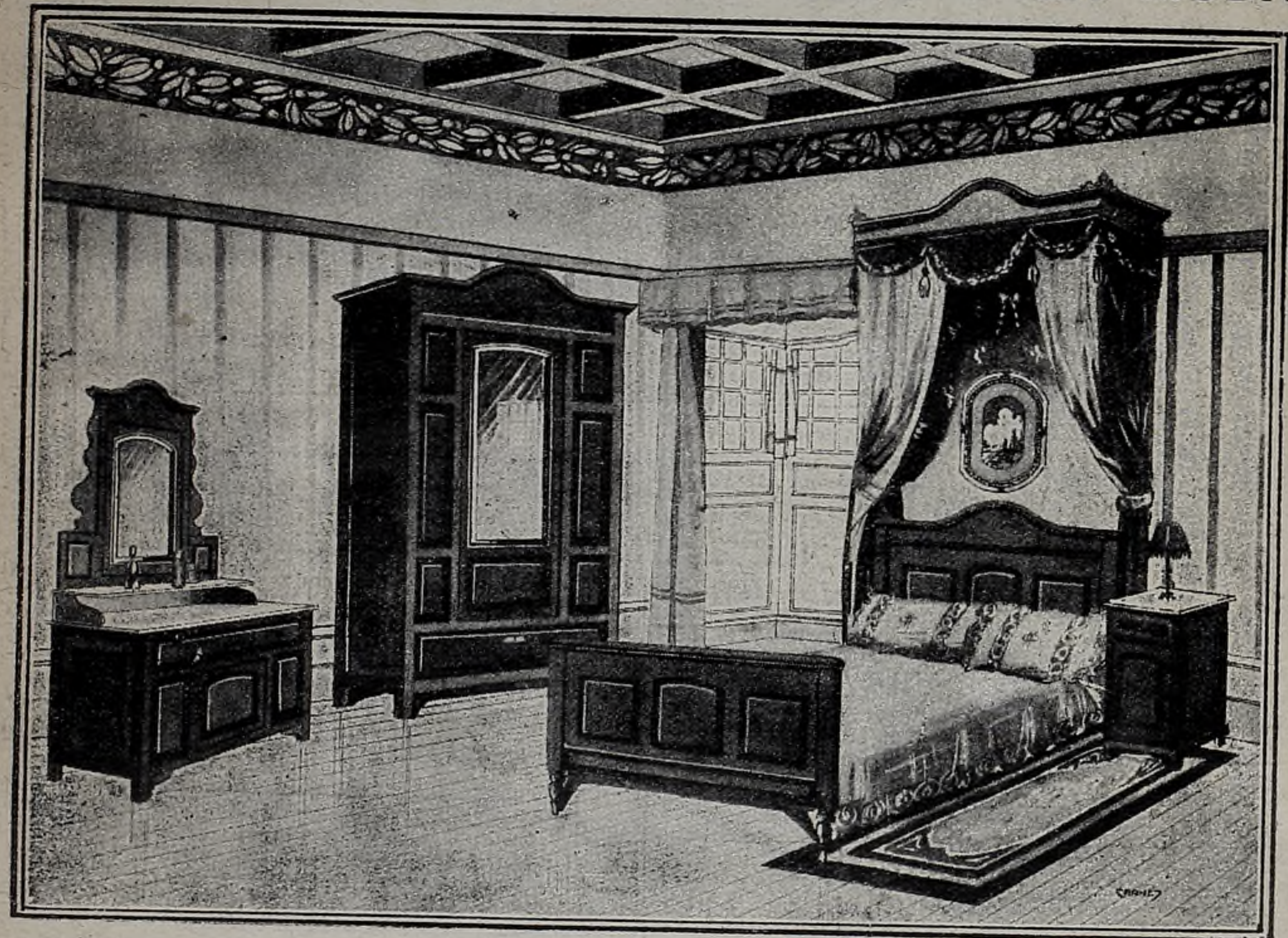

Tres peniques por día.



Cien libras esterlinas por semana.
(Del "The Tatler", de Londres).

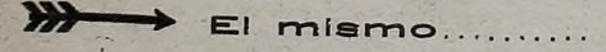



## EL CEDRO-CAOBA ES EL LUJO Y LA MODA



# DORMITORIO $ 180 Cedro-caoba

Nuevo modelo en cedro-caoba macizo, tipo sencillo, solidísimo, especial para hogares modestos. 1 ropero. 1 lavatorio. 1 cama matrimonial. 1 mesa de luz con mármoles rosa y lunas biseladas.




**$ 145** color roble

**Sección GUARDAMUEBLES**
PIDAN CONDICIONES

**GRATIS** catálogo A. B. 1915 y folleto explicativo sobre cedro-caoba.
Corrientes 1145 Buenos Aires



SEMANARIO ILUSTRADO

DIRECTOR Y FUNDADOR:
EUSTAQUIO PELLICER

Año XII | Buenos Aires, 14 de agosto de 1915 | N.º 559

# FRUTO CODICIADO

—Las de la parra, están verdes, y las "de la plaza", me las niegan!...

# Charlas del pebete




Comunicaron telegráficamente de Petrogrado que de diversos campamentos de tropas rusas se tuvo la noticia de que los centinelas aseguran haber visto la sombra del famoso general Skobelev, de uniforme y montado en un caballo blanco.

Del general Skobelev no sabemos sino que se distinguió mucho durante la guerra rusoturca, que dirigió la conquista del Turquestán, que murió en 1882 y que no tuvo ninguna relación de amistad con don Marcelino Ugarte, que en aquella fecha era mucho más chico; pero dice una leyenda rusa que la sombra del glorioso militar se aparece a los ejércitos del zar en los momentos críticos, y su aparición produce invariablemente el pánico en las filas contrarias.

La lista de los aparecidos célebres es interminable, y Skobelev no ha hecho más que seguir el ejemplo del apóstol Santiago, a quien también le dió por pelear después de muerto para echar una *manito* a los que mataban moros, viéndolos quizá demasiado *morosos*.

Exaltados los ánimos y caldeadas las imaginaciones, no es de extrañar que la gente vea fantasmas por todas partes. A nosotros mismos se nos han presentado en quiméricas visiones multitud de personas que con un motivo u otro llenaron pertinazmente nuestro pensamiento. La última que se nos apareció venía montada en un banco y blandía en la diestra un papel arrollado en que se leía la palabra *pagaré*, mientras que con la otra mano acariciaba el pomo de una filosa espada, en cuya brillante hoja aparecía grabada con flamígeros caracteres la palabra *protesto*.

En el primer instante no pensamos que el fantasma pudiera venir por nosotros, y, trémulos por la emoción, nos atrevimos a decirle:

—Usted debe venir equivocado. Nosotros no debemos nada, porque no tenemos quien nos fíe.

Pero como el espectro insistiera en su actitud amenazadora y llegara hasta ponernos delante de los ojos el siniestro papel arrollado, no tuvimos más remedio que mirarlo y, ¡horror!, vimos nuestra propia firma estampada al pie. Entonces recordamos que un amigo, necesitado de reforzar su garantía con la de otra persona ejecutable, nos había hecho firmar en yunta, dándonos generosa participación en su responsabilidad e insolvencia. Y postrándonos ante la fiera imagen, la dijimos:

—¡Perdón! Somos, en efecto, solidarios del deudor, y si éste no paga y nosotros tenemos con qué hacerlo, lo que es muy improbable, haremos honor a nuestro nombre.



Un furibundo radical vecino nuestro se nos acercó, radiante de gozo, días pasados, para decirnos:

—Anoche estuve más de una hora con don Leandro.

—¿Con qué don Leandro?

—Con don Leandro Alem.

—¿Cómo?

—Sí, señor, con el doctor Alem, mi padre político.

—¿Era suegro de usted?

—No, hombre, mi padre radical, el apóstol del partido, nuestro Supremo Hacedor. Acababa de dormirme leyendo un estudio de Crotto sobre las reformas agrarias de que más necesitado está el país, cuando se me presentó el excelso caudillo tal como lo conocí en el Parque el año 90 y aun creo que más rejuvenecido, no sé si por haberse recortado algo la barba.

—¿Qué anda haciendo, amigo y correligionario?—me preguntó con su habitual acento bondadoso.

—Ya lo ve, mi jefe—le contesté con alguna turbación.—Nutriéndome en la ciencia de los maestros, leyendo a Crotto.

—Hace bien; Crotto es un partidario leal y escribe con bastante ortografía, aunque el radicalismo no coloca esta parte de la gramática entre



lo virtual de su credo. ¿Y en qué se ocupan ahora los dirigentes de nuestra política?

—Siguen con la propaganda del pan.

—¿Del Partido Autonomista Nacional?

—No, señor, del pan de 20 centavos. Ha tenido una gran influencia en las masas, y ahora los miembros de la Junta Ejecutiva están al habla con un fabricante de ravioles, que ha prometido darlos quince centavos menos por kilo, en aras de nuestro ideal dogmático y de nuestra regeneración cívica.

Orosio, un empleado de la Oficina de Marcas, a quien conocemos, ha suprimido la cena, no tanto por economía como por evitar las consecuencias de acostarse con el estómago ocupado, que, según los médicos, era la causa de los sueños intranquilos de que padecía y que casi siempre lo hacían despertar horripilado y despavorido, presa de las más espantables pesadillas. Unas veces soñaba con su suegra, fallecida hace tres años de resultas de un cólico de bilis; otras con un prestamista con quien tiene relaciones financieras, y las más con el propietario del departamento que ocupa, y que un día lo amenazaba con el siniestro recibo y otro le subía la casa hasta producirle la sensación del vértigo.

Las visiones fantásticas son, pues, muy corrientes, tanto por una perturbación de las facultades, como por una exaltación de las ideas; y ahí está el caso de nuestro gobierno, que, dormido como en vigilia, sólo ve grandezas, bienestar y holgura por todas partes, haciéndonos creer que vivimos en el mejor de los mundos y que Gramajo es el Skobelev de nuestra felicidad.

P B T.

# CRÓNICA GRÁFICA DE LA GUERRA



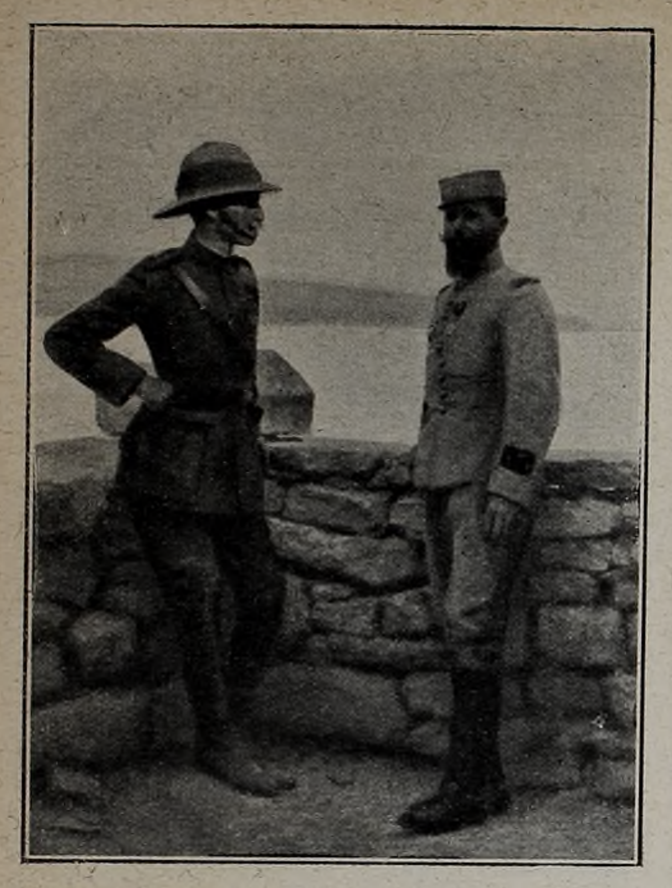
Oficiales franceses observando los movimientos del enemigo por medio del periscopio.




Soldado de la Cruz Roja alemana provisto de careta y oxígeno para contrarrestar los efectos producidos por los gases venenosos.



Soldados ingleses ocupando posiciones alemanas que tomaron después de la explosión de una mina.



Sir Ian Hamilton y el general Gouraud, en Seddul-Bahr, dos días antes de ser este último gravemente herido.



El generalísimo del ejército ruso, gran duque Nikolai Nikolaievitch.



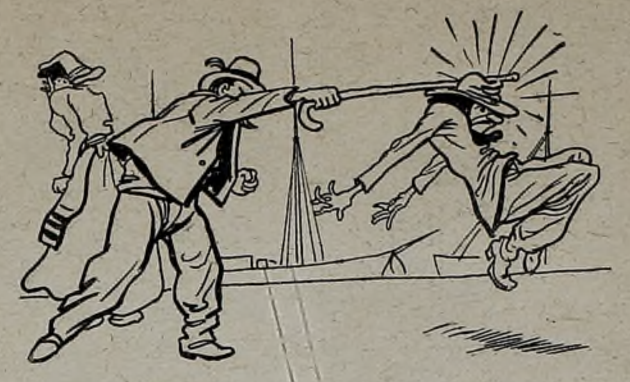
El general Botha y el burgomaestre de Windhoek, capital de la colonia alemana en el sudoeste de Africa, tratando las condiciones de la rendición de la colonia.

# Crónica guerrera

*(Noticias frescas y especiales, enviadas por nuestro fresco enviado especial.)*

Señor director de P B T:

¡Al fin estoy en Italia! Desembarcamos en Génova y me llevé una sorpresa agradable, pues tanto por el modo de hablar de la gente como por la gran cantidad de marinantes, creí encontrarme en la Boca del Riachuelo. Aquí hasta la gente más humilde habla italiano. Hay tantos barcos, que no se ven más que chimeneas y palos, muchos palos. A Bambalina le dieron dos por haberle dicho una cosa fea a una genovesita muy competente.



Hace un calor bárbaro. Al mediodía nos metimos en un *restaurant*, donde me convencí de que los italianos son más exagerados que los portugueses. Figúrese que, en cuanto entramos, oímos que todos los que estaban comiendo se miraban unos a otros y decían: *¡Qué caldo! ¡Ma qué caldo!...* En vista de que lo ponderaban tanto, Bambalina y yo pedimos dos caldos, y le aseguro que en mi vida he comido una cosa más mala. ¡Qué porquería! Pedimos luego tallarines al pesto, y tampoco pudimos comerlos. No me explico cómo se dan aquí tanto pisto con esa peste de pasta al pesto. Bambalina pidio manteca por señas, y cuando el mozo se la sirvió le dijo: *¡Ecco il burro!* Bambalina ensilló el picaso y le llamó mancarrón, el mozo le dijo una mala palabra en genovés, Bambalina insultó en criollo a la mamá del mozo y éste lo amenazó con un cuchillo. Salimos disparando, y en el hotel abrí mi botiquín, tomé al azar el agua de azahar y le di un sorbito a Bambalina para que se le pasara el susto. Luego supimos que aquí a la manteca le llaman burro. ¡Qué italianos estos! ¡Como si costara tanto trabajo llamar a las cosas por su nombre!...



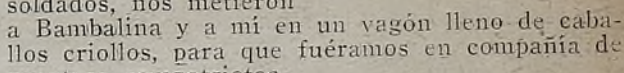
Me presenté a la autoridad militar solicitando los documentos necesarios para trasladarme al campo de batalla, y me dijeron que me fuera al hotel y esperara sentado. Así lo hice, y me encontré a Bambalina completamente curda. Cuatro horas después, cuando Bambalina estaba aún bebido y yo embebido en mis meditaciones, se me presentó un oficial muy simpático, de ojos azules, rubio y con una pera descomunal. Con decirle que su pera supera a todas las que he visto hasta ahora, está dicho todo. Me comunicó que el pasaporte y todos los documentos que necesitaba no me los podían dar en Génova, sino en la capital, por lo que resolví ir a Roma por todo.

Como había oído decir que por todas partes se va a Roma, eché a andar y me perdí. Recordé entonces que preguntando a Roma se va, y pregunté a todos los transeuntes, hasta que tomé un *tram* que me llevó al tren.

Aunque me dijeron que era muy expuesto ver al ministro de Guerra, pues a casi todos los extranjeros los toma por espías, me expuse y le expuse el objeto de mi visita. Todo iba lo más bien, cuando al maldito Bambalina se le ocurrió hacer tres o cuatro chistes. El ministro nos miró, tocó un timbre, acudió un ayudante y nos hizo llevar presos, pues resulta que al oir los chistes de Bambalina nos tomó por alemanes. Puesto en claro el asunto, nos pusieron en libertad, y el ministro nos dijo que nos preparáramos para salir tres días después en un tren que debía conducir tropas para Milán.

Los dos días siguientes los pasamos recorriendo la ciudad. Fuimos a ver al papa, pero no quiso llevarnos el apunte. Para hacernos pasar el estrilo, fuimos a comer apio a la vía Apia, en un fondín, y a la salida compramos un kilo de macarrones, que nos pesó una romana en una romana. Buscamos a Ricciotti Garibaldi, para quien llevaba una carta de recomendación, pero inútilmente, pues, aunque visitamos toda Roma y hasta fuimos al Circo, no lo he visto a Garibaldi de pruebista.

El día indicado para nuestra salida fuimos al ministerio, y S. E. nos dió una carta para un general Puerro o Porro, no recuerdo bien, y otra para un general Cadorna, aunque no me explico qué es lo que puede adornar. Luego nos mandó a un cuartel, y de allí nos fuimos con las tropas a la estación, donde, en vista de que no cabíamos en los coches destinados a los soldados, nos metieron a Bambalina y a mí en un vagón lleno de caballos criollos, para que fuéramos en compañía de nuestros compatriotas.



Me acomodé lo más bien entre un rosillo y un overo y Bambalina entre un zaino y un picaso.

Los caballos sabían seguramente que iban a Trieste, pues iban tan tristes, que en todo el viaje, a pesar de nuestros esfuerzos, no les pudimos arrancar una palabra. Bambalina les cantó unas vidalitas, el *Bartolo tenía una flauta* y hasta las décimas de *Pobre mi mama querida;* pero los caballos permanecieron mudos. Sólo a nuestra llegada a Milán nos despidieron con algunos cariñosos relinchos en criollo, pues, aunque llevan algunos meses aquí, ninguno de ellos ha aprendido aún a hablar en italiano.



Lo primero que hicimos al llegar fué presentarnos al general Porro, que se hallaba accidentalmente en Milán; le dimos la carta del ministro, le manifestamos nuestros deseos y se sonrió. Entonces, para inclinarlo más en nuestro favor, le dije un chiste, Bambalina le soltó otro... ¿Y sabe lo que hizo Porro?

Pues nos mandó a la porra.

CÁNDIDO GIL Y MERLO.

# ANIVERSARIO DEL DOCTOR SÁENZ PEÑA





1. El presidente doctor de la Plaza, el arzobispo monseñor Espinosa y altos personajes, al salir de la iglesia de la Merced, donde se efectuaron el día 9 los funerales por el alma del malogrado doctor Roque Sáenz Peña, con motivo de cumplirse el primer aniversario de su muerte. — 2. La familia del doctor Roque Sáenz Peña, en el atrio del templo, después del funeral.



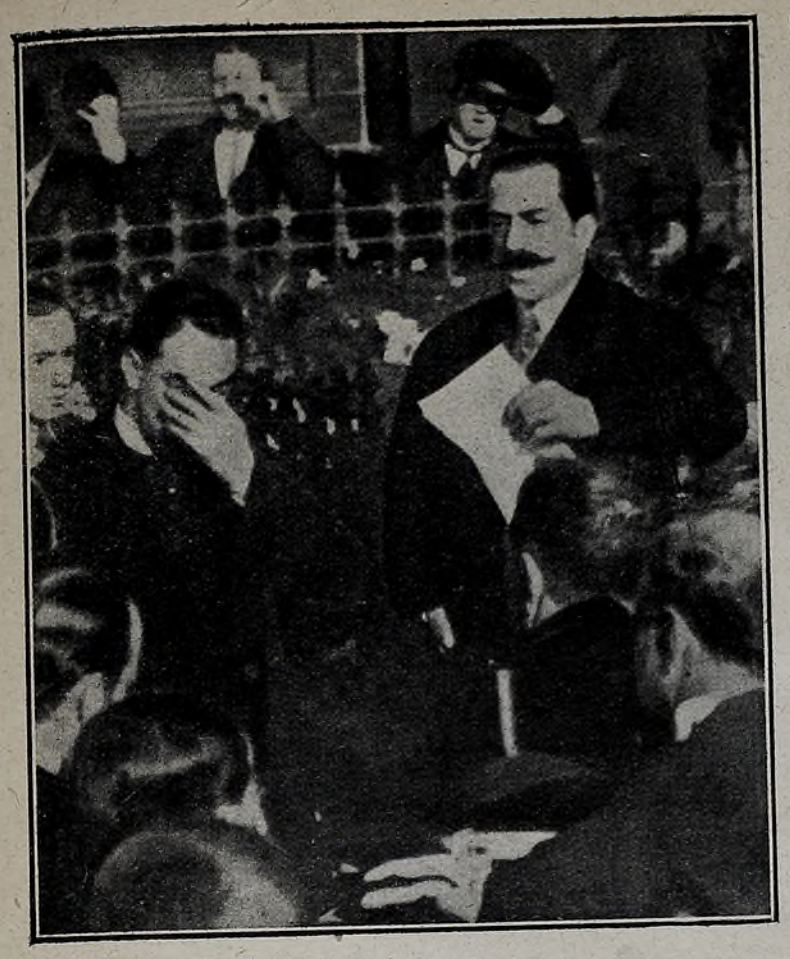
El doctor Sáenz Peña, hermano del finado, agradeciendo a la comisión de estudiantes de Tucumán la placa entregada en homenaje al extinto.



En la Recoleta: Niñas de la Escuela Roque Sáenz Peña, dirigiéndose a depositar flores en la tumba del doctor Sáenz Peña.



El público ante la tumba del ilustre político.

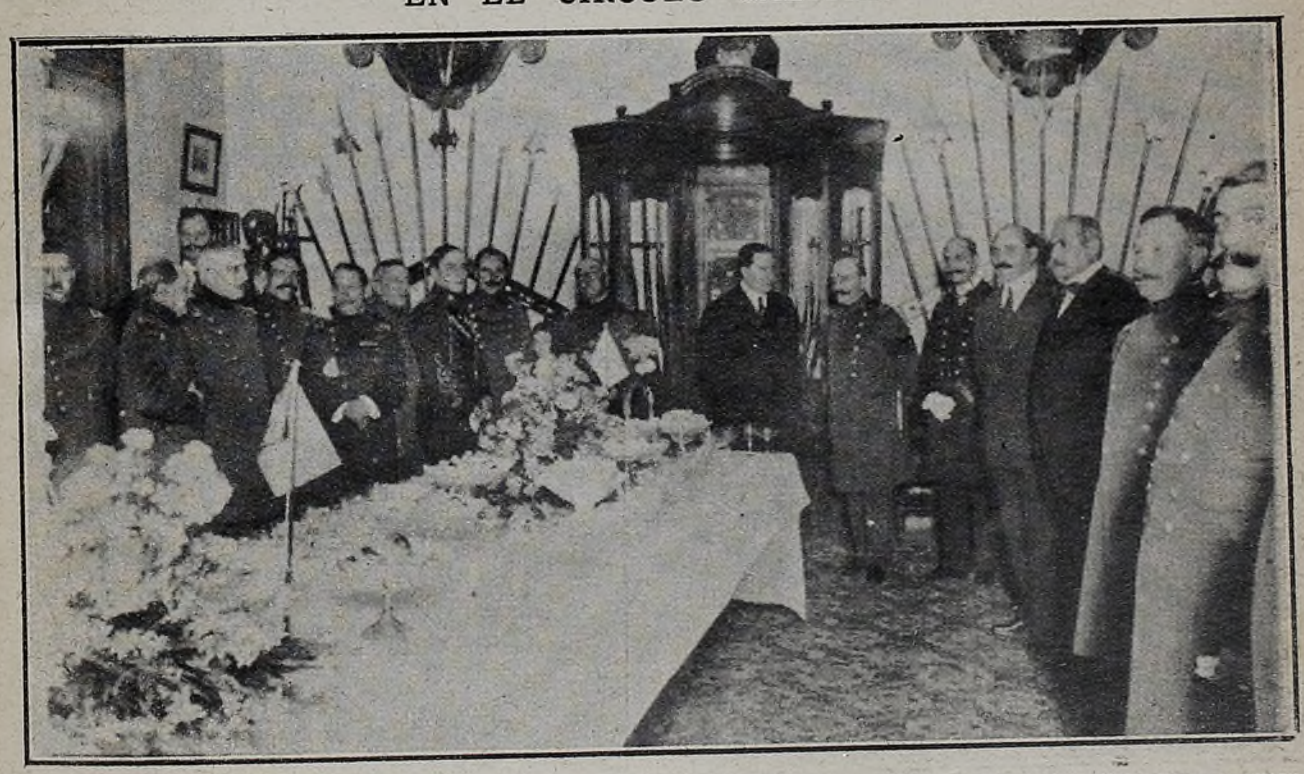


Don Ricardo Tarnessi, pronunciando su discurso en nombre del partido unitario.



El doctor Teodoro Grané enalteciendo los méritos del finado.

## EN EL CÍRCULO MILITAR



Recepción organizada para despedir al agregado militar del Brasil, teniente de Vasconcellos, que regresa a su país.

## FIESTA BENÉFICA



Aspecto del salón de fiestas del Club Italiano, durante la velada a beneficio de la Cruz Roja italiana.

## UN NUEVO "FIELD" DE "FOOTBALL"



Jugadores de los clubs Racing, River Plate, Porteño y San Isidro, que actuaron en el ''match'' ''Norte contra Sur'', con que se inauguró la nueva cancha del Club Atlético Porteño.



El señor Santiago Gahan, presidente honorario del Club Atlético Porteño, dando el ''kick-off''.



Primer cuadro del Club Atlético Baradero, que venció a Porteño, intermedia.

## NOTICIAS DE LA GUERRA




— "En el sector del Carso, los austro-húngaros hicieron volar una mina."
— ¡P'cha, cómo está adelantando la aviación!...

## EN EL CLUB DEL PROGRESO

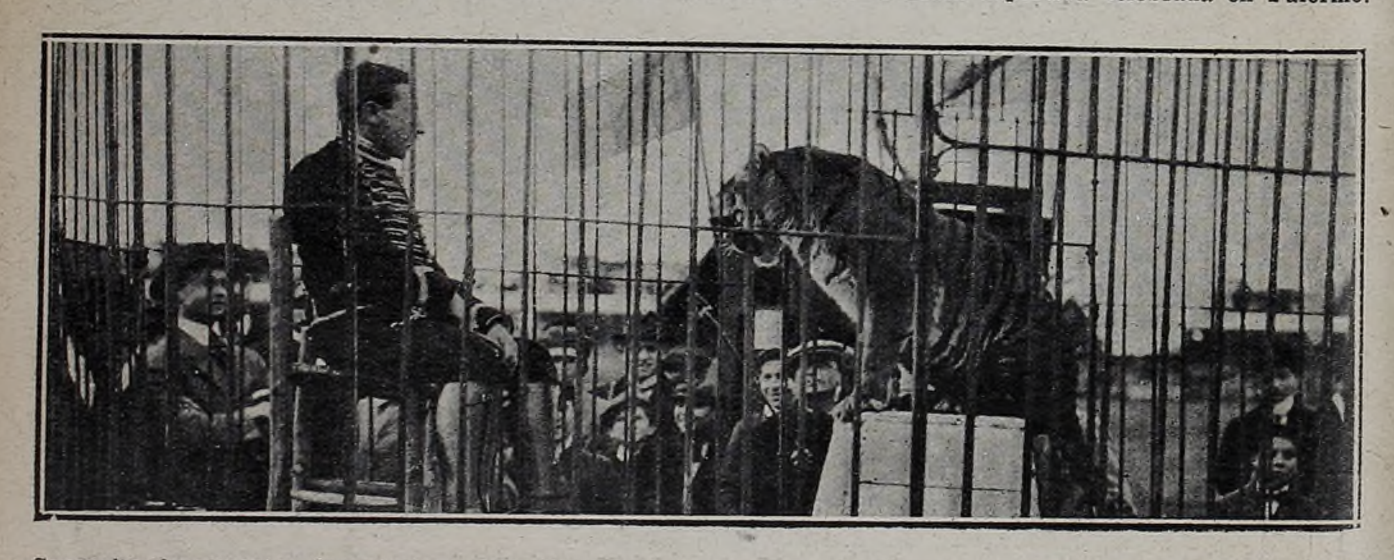


Comida con que los amigos del señor José C. Verón lo obsequiaron con motivo de haber sido nombrado representante de varios diarios de Corrientes.

## EN EL ESTADIO DE PALERMO



Momento de la largada de una de las carreras de motocicletas en la fiesta deportiva celebrada en Palermo.



Sensacional momento, durante la exhibición de fieras, que constituyó uno de los números de más éxito.



# Entre bobos anda el juego

Existe allá, en las Antillas,
una nación de opereta
que a todas las del planeta
las va dejando en mantillas

en hacer atrocidades,
y hasta hay quien cree, con razón,
que sus habitantes son
de otras incultas edades.

Esa nación es Haití,
nombre expresivo, a mi ver,
porque casi viene a ser
una advertencia: *¡Ay de ti!*

Pena causa, al par que risa,
ver lo que hace aquella gente,
que cambia de presidente
mucho más que de camisa.

No hay allí crisma segura
ni títere con cabeza
porque, a la menor simpleza,
le cavan la sepultura.

Todo el que ocupa el poder
instintos de fiera abriga,
pues su destino le obliga
a matar o perecer.

Los caudillos matarifes
tanto abundan por allí,
que se ha convertido Haití
en sucursal de Arrecifes.

Cansados ya los haitianos
de abusos tan irritantes,
quieren, para gobernantes,
presidentes más humanos,

y buscando un hombre probo,
sin sed de sangre y sin hiel,
que, en lugar de ser cruel,
pecara más bien de bobo.

en un tal Bobo pensaron,
general de gran figura,
y de él la candidatura
entusiastas proclamaron.

Prudente resolución
que un fuerte aplauso merece,
pues con ella, me parece
que hallaron la solución.

Si gobernando resulta
que llega Bobo a bobear,
no lo podrán criticar,
pues él que es Bobo no oculta.

Y si al gobernar *se pasa*
y les da una desazón,
decir podrá la nación
que es Bobo y se mete en casa.

Otra ventaja presenta:
si comete tropelías
serán sólo boberías
que no hay que tomar en cuenta.

¡Qué felices, si por arte
infernal de magia rara
la provincia gobernara
un Bobo en vez de un Ugarte,
un cordero en vez de un lobo!
Nos da envidia sin igual
ese país en el cual
vive y bebe el vivo Bobo.

¡Dichosa y feliz nación!
Con un Bobo a la cabeza,
para ti desde hoy empieza
la era del bobalicón.

Y de continuar así,
se eternizará en la historia
la República de Coria...
quiero decir, la de Haití.

JULIÁN J. BERNAT.

DE ROSARIO

## VISITA DEL MINISTRO DE AGRICULTURA



Banquete en honor del ministro doctor Calderón, ofrecido por el Poder Ejecutivo de la provincia.

## PREMIOS A LA VIRTUD



Las señoras presidenta y secretaria de la Sociedad Damas de Caridad, entregando los premios otorgados a la virtud.

## "FOOTBALL"



"Team" Asociación Argentina, de Buenos Aires, ganador.



"Team" Liga Rosarina, de Rosario, perdedor.

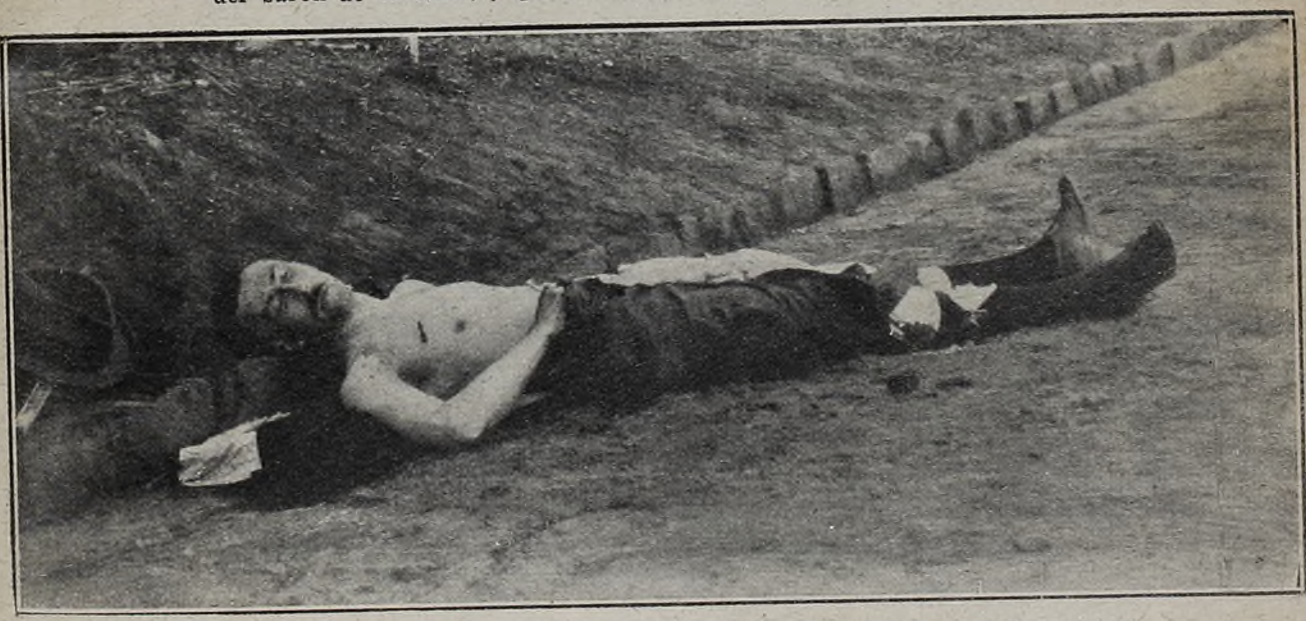
## TRÁGICO DESCENLACE DE UN DRAMA SOCIAL



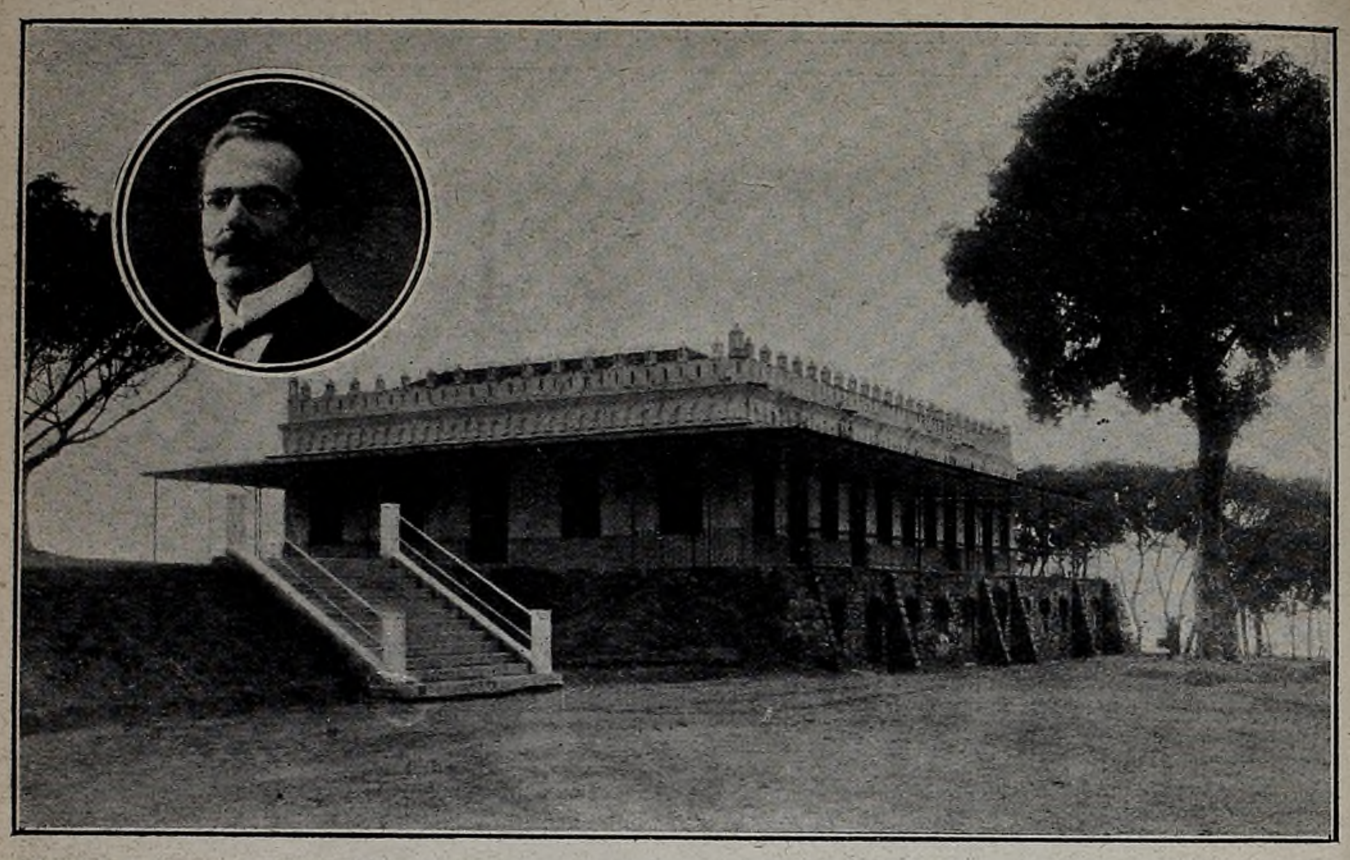
El cadáver del barón de Werther momentos después de ser hallado en la Avenida de Gavea, una vez realizado el conato de asalto a la quinta, con el propósito de arrebatar sus hijos, que vivían con la baronesa, por hallarse aquél divorciado.



Cadáver de Antonio dos Santos, apodado Gasolina, que dirigía el grupo de asaltantes a las órdenes del barón de Werther, y que fué muerto por los defensores de la quinta.



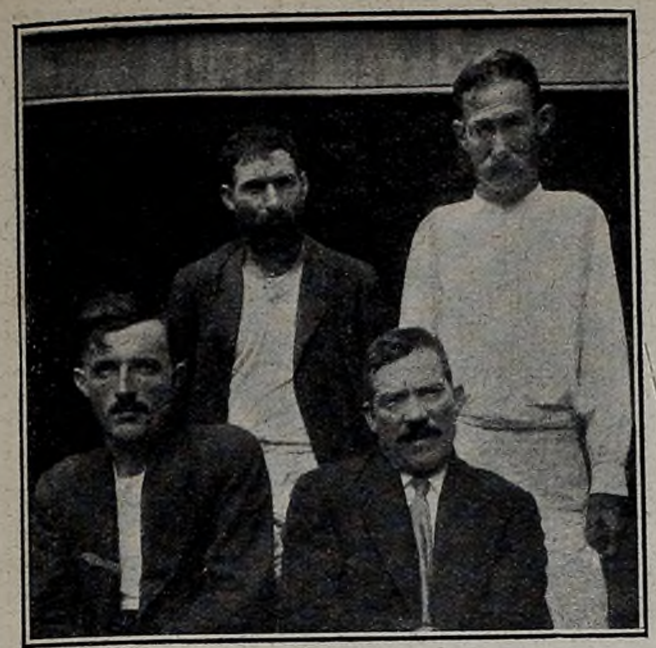
El cadáver del barón de Werther, después del examen médico.



Palacio del diputado doctor Nabuco Gavea, en la Tijuca, donde se desarrolló la tragedia. En círculo: Doctor Aurelino Leal, jefe de policía de Río de Janeiro, que dirigió las pesquisas.



El barón de Werther y su esposa, la baronesa Amelia de Río Branco de Werther (x), en grupo, con sus cinco hijitos Margarita, José, Amelia, Boby y Nicola, y algunos miembros de la familia Río Branco. En círculo: La baronesa de Werther.





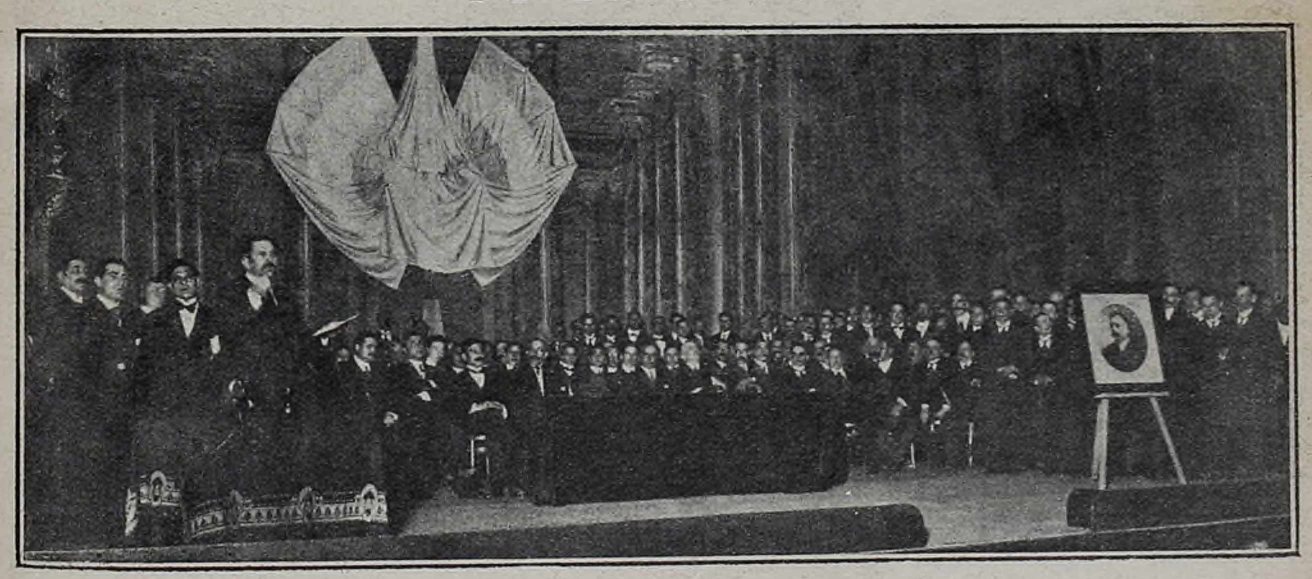
1. Aníbal Ferreyra, Antonio Pescador, Más Certa y Bragintra, que figuraban entre los asaltantes. — 2. Los tres ''chauffeurs'' que condujeron en sus autos a los asaltantes y el jardinero Atilio Antunes de Figueiredo, al servicio de la baronesa, que defendió a ésta valientemente.





1. Entierro del barón de Werther. — 2. La sirvienta Sara, al servicio de la baronesa, que vió llegar a los asaltantes, dando la voz de alarma.

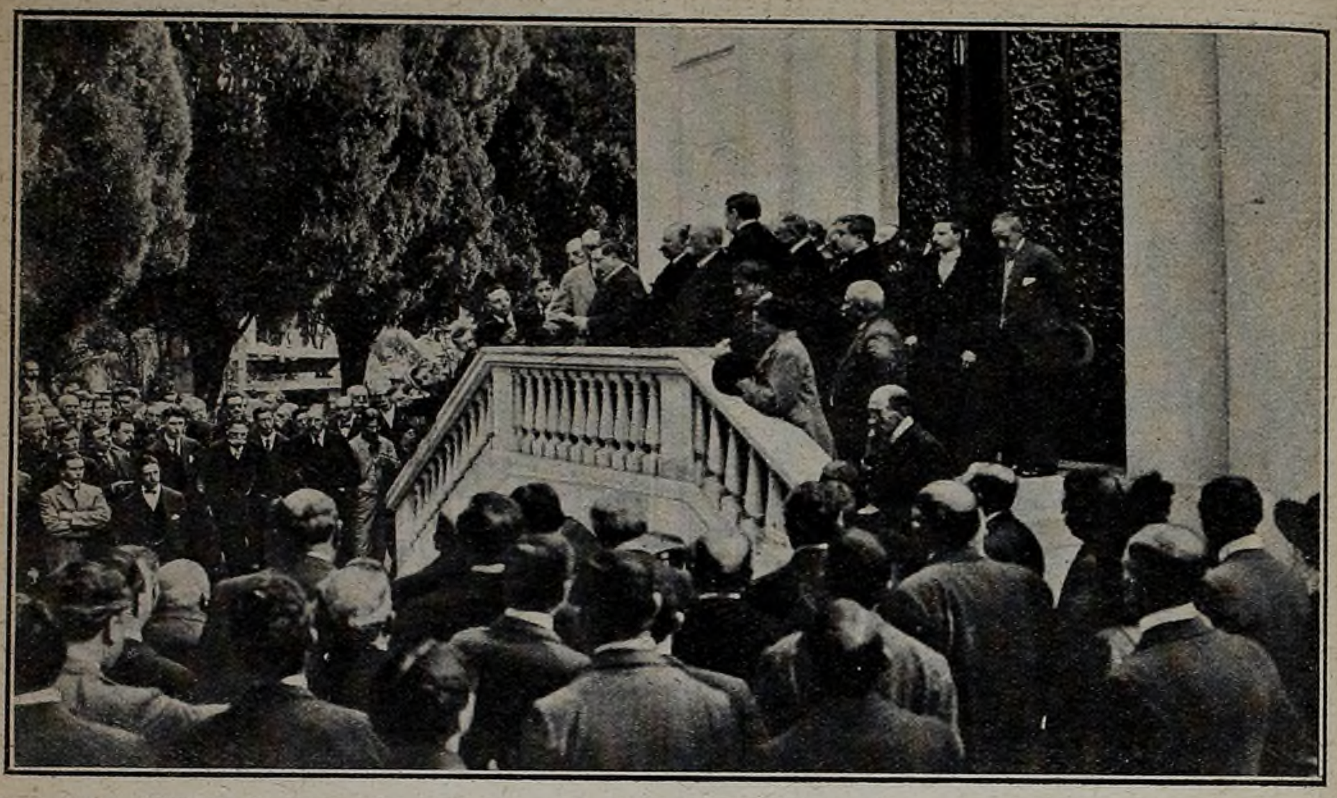
## DE LA PLATA



El diputado nacional doctor José Arce, pronunciando su discurso en la conferencia política celebrada en el Teatro Argentino por el comité universitario del Partido Conservador.

DE MONTEVIDEO

## HOMENAJE A HERRERA Y OBES



Leyendo uno de los discursos, en el homenaje a Julio Herrera y Obes, con motivo del tercer aniversario de su fallecimiento.

## EN HONOR DE UN MINISTRO



Banquete con que se celebró el nombramiento del señor Joaquín C. Sánchez para la cartera de Guerra y Marina, al que asistieron distinguidas personalidades uruguayas.

DE MI GUIGNOL

# Eduardo García Mansilla




Como soy por la música fanático,
fuí al estreno de "Iván", de que es autor,
comprobando, lector,
que además de excelente diplomático,
es Mansilla un genial compositor



# CONSULTORIO MACANÍSTICO

Nota: Las consultas son gratis. Diríjase la correspondencia al Sabio Merlín, en la redacción de P B T.

*Murrín, Capital. — Desearía saber por qué me gusta dormir tanto.*

Yo lo felicito,
pues tengo por cierto
que el que mucho "duerme"
es hombre "despierto".
Duerme tanto porque
de noche y de día
toma la existencia
con filosofía.
Con el presidente
hará buena yunta
(si es que no es él mismo
quien me lo pregunta).

*Señor J. C. E., Villa Angélica, Roldán, F. C. C. A.*
*— ¿Por qué*
*no son las negras rosadas*
*o por qué jamás me alegra*
*el ver que tiene mi suegra*
*las uñas tan aceradas?*

PRIMERA

Hay negras que son rosadas.
Se llama "negra" a la esposa,
aun siendo de color "rosa"
sus mejillas delicadas.
Algunas, ruborizadas,
presentan roja la tez,
y en los juegos de ajedrez
que fabrican en la China
suelen ser de purpurina
las "negras" alguna vez.

SEGUNDA

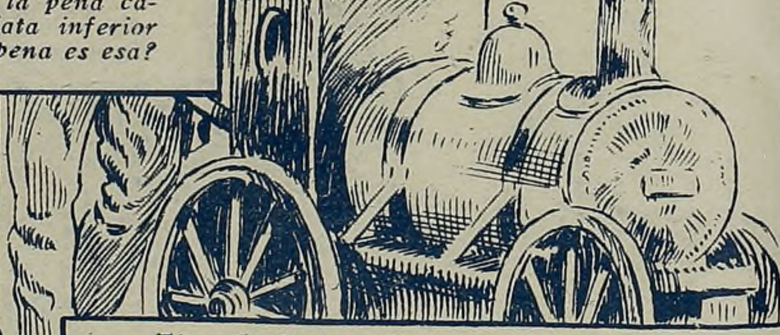
Por la sencilla razón
de que usted no tiene imán.
Imántese con "fruición"
y "usté" y su suegra verán
¡qué corriente de atracción!
Si la cara se imantara,
sobre las uñas de acero
de su suegra se entablara
la atracción. Mas considero
que puede "costarle cara".

*Señoritas M. S., Mercedes (San Luis); L. G., Tucumán; P. J., Montevideo; Mimosa, Capital, y señores V. A., Capital; J. C. E., Villa Angélica, Roldán, y otros, que preguntan el modo de hacer fortuna.*

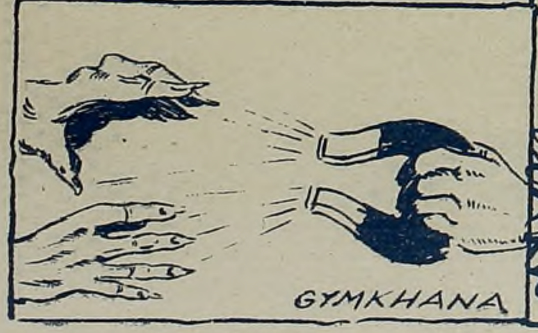
Dedíquense a la escultura
y, si llegan a aprender,
modelen una mujer
deslumbrante de hermosura.
Pónganle un cuerno en la mano
rebosante de monedas,
y un carrito con dos ruedas
que sea lo más liviano.
No les quepa duda alguna
que, si no les sale así
un vendedor de maní,
habrán hecho "la fortuna".

*Señor E. C. P., Capital. — A propósito del proyecto del doctor Palacios, de abolir la pena capital, substituyéndola por la inmediata inferior en grado, ¿quiere usted decirme qué pena es esa?*

De la pena "capital"
no es la inmediata inferior
ni la pena "provincial",
ni casar al criminal,
que esa es pena "superior".
Si la pena de un entuerto,
por lo grave, es poner "yerto",
la inmediata justamente
es dejar al delincuente
sólo "tibio" y "medio muerto".



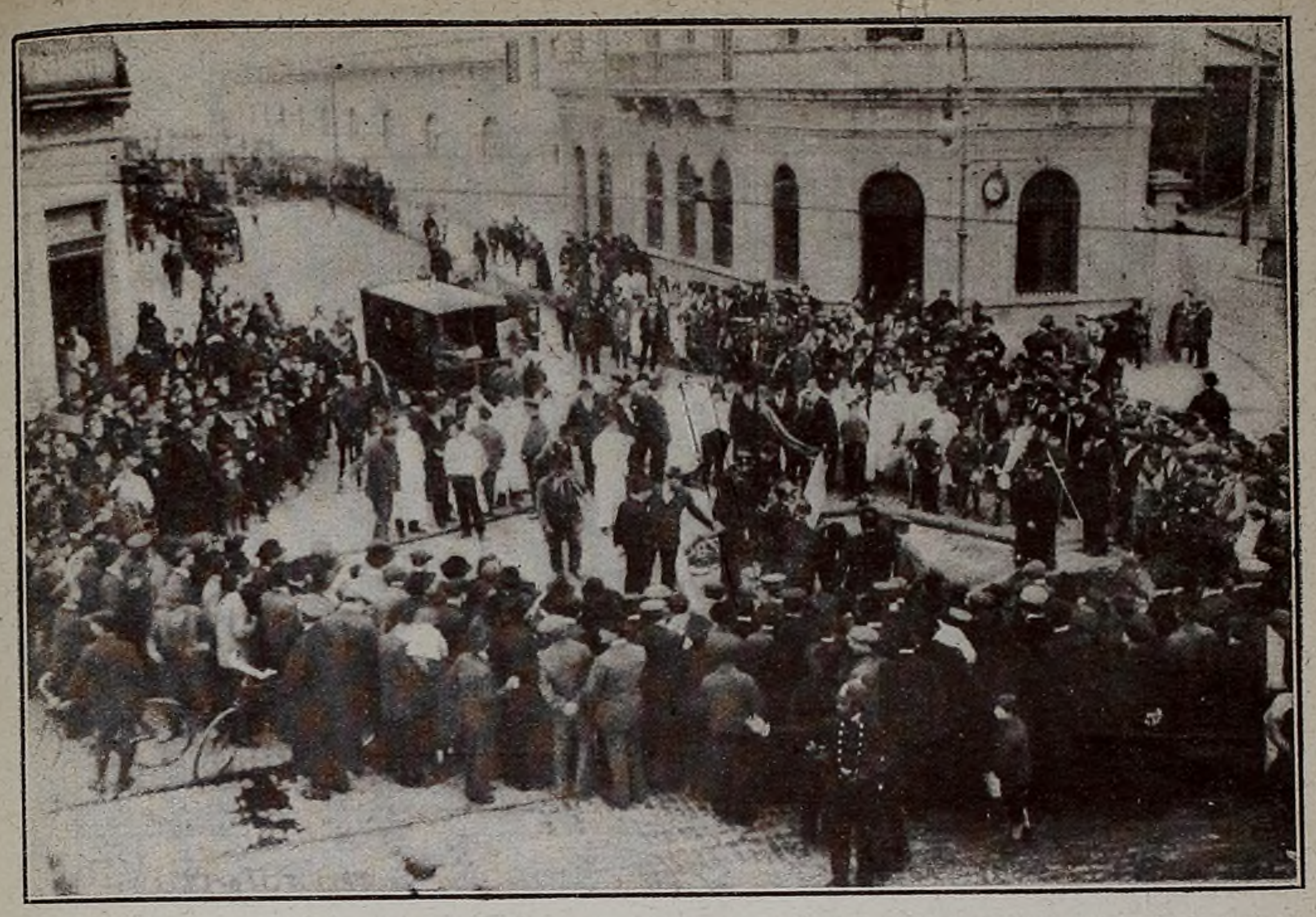
*Tito, Capital. — ¿Por qué no me quiere la que yo deseo que me quiera?*




Porque es usted más suertudo
que cualquier otro "suicida",
siempre que eso lo decida
a no "ahorcarse" con el nudo
del matrimonio en su vida.

EL SABIO MERLIN.

# FATAL ACCIDENTE EN UNA CLOACA



El público presenciando la extracción de los bomberos que perdieron el conocimiento al auxiliar a varios operarios semiasfixiados en el fondo de la cloaca de las calles General Urquiza y Belgrano.



Obreros realizando una excavación entre las calles Belgrano y Venezuela, a fin de llegar al sitio en que se hallaban sus compañeros a punto de perecer. Dos de éstos murieron asfixiados.

## FATAL ACCIDENTE EN UNA CLOACA



**Médicos y practicantes de la Asistencia Pública, aplicando la respiración artificial a dos bomberos extraídos de la cloaca.**

## ANIVERSARIO DE BOLIVIA



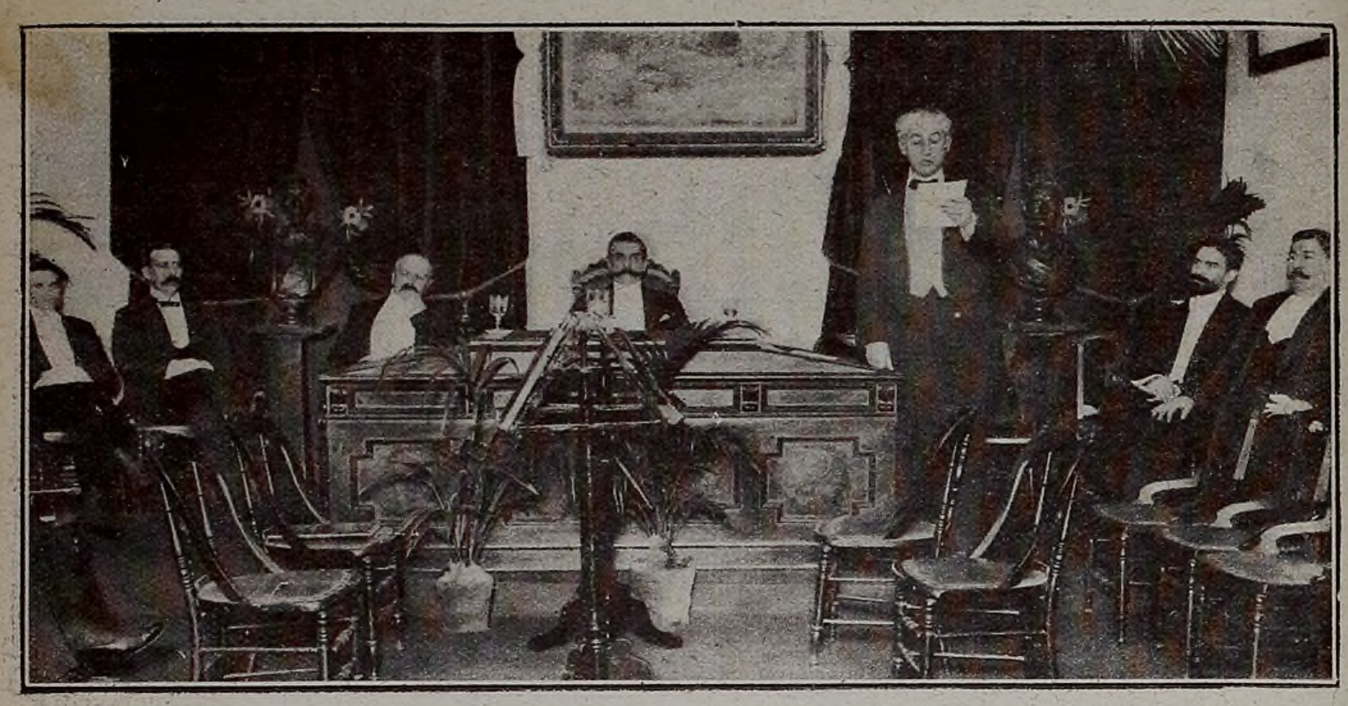
**Banquete con que los residentes bolivianos festejaron el aniversario de la independencia boliviana.**

# EN LA RUTA PRESIDENCIAL




La señal de peligro.

# HOMENAJE A AMEGHINO



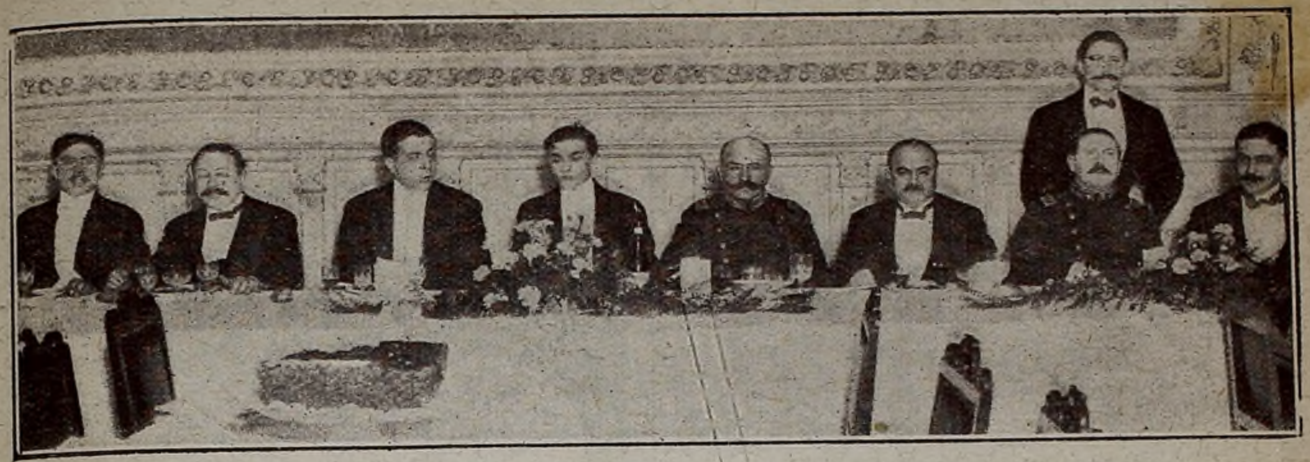
El presidente de la Sociedad Científica Argentina, ingeniero Bessio Moreno, pronunciando su discurso en homenaje al inolvidable Florentino Ameghino, durante la velada con que dicha institución conmemoró el 4.º aniversario de la muerte del sabio.



En La Plata. — El profesor Mercante leyendo un discurso ante la tumba del sabio Ameghino el día del aniversario.



Los estudiantes oyendo los discursos.



Cabecera de la mesa en el banquete con que fué obsequiado el nuevo doctor Carlos C. Malagarriga, con motivo de haber terminado sus estudios de derecho.

# EL PAMPA

Jacinto llega de recoger la majada, y al divisar a Romualda cargando con la ropa seca de la tarde, detiene el caballo, bolea la pierna, para quedar sentado como niña, y mientras se rasca el tobillo, le habla socarronamente:

—Güenas tardes, jovencita.

La otra, seco, sin levantar la vista:

—Güenas tardes.

—¿Tá con retobo, prenda?

—¿Prenda?... ¡Pavo!

—...me gusta comer en domingo y con convidaos. ¿No le digo? ¡Tá con retobo!

—¡Mejor, si estoy con retobo!

—¿Y quí hay con eso? Ya le pasará. Precisa que trune pa llover juerte... ¡Ahi se dej'una pieza di uso!...

—¿Cuála?

—¿Cómo, cuála? Ahi, pué... No le digo ninte: un calzón con fleco...

—¡Zonzo!



Jacinto sabe una historia del pago y es la que cuenta los amores contrariados de Romualda con un pampa peleador, a la fecha arreando hacienda por lejanos puntos; y nada más que por verla triste, ya que nada le conseguirá de corazón, le inventa unos chismes.

—Pues ahi lo vide'Albino en el boliche, com'una cabra refalándose pa la via'el tren. ¡Juerte pa la caña el mozo!... Le habia dao por el pampa, que si l'oye... Qu'el pamp'aquí, qu'el pamp'allá... ¿Sabés lo que dice? ¡Y ha'e ser verdá no más!... Pues que si alzó con Luisita, l'hija'el viejo Luciano...

—¡Mentira!

—¡Oh! Li oido con mi oreja. Y ha'e ser verdá no más, porque yo mesmo lo vide recostao, vez pasada, contr'el alambrao del puesto, dele que dele conversación; y ella, ¡como juego la cara!...

—¿Vos los viste?

—El pampa es travieso, y ande met'el hocico, pa comer... Yo m'hic'el zonzo, pa qué vi'a decir...

—¿Y cuándo jué eso?

—¡Ya querés saber mucho! Yo te doy la noticia, p'hacerte un favor...

—¿Y vos qué ganás con eso?

—¡La bronca que le tengo al pampa no más!

—¿Pero vos los vist'endevera?

—Si no he soñao... Por eso te digo siempre que ti olvidés del pampa, qu'eso es pam...pa hoy y hambre pa mañana. A vos ti hace falta algo mejorcito'e color y lo demás...

—¡Vos, por ejemplo!

—No digo tanto, pero en fin...

—Güeno, mirá, si me contás la verdá, te dig'una cosa que te conviene. ¿Cuándo los viste... así... ande vos decís?

—¡Primero contá la cosa!

—¡Primero vos!

Jacinto, después de mentir, comprende que conseguirá el amor imposible por casualidad. Romualda se le va a entregar, pero por revancha, y eso le parece feo. Puede más el gaucho que el embustero, y tiene un rasgo de renunciación heroica, serena y altiva a la vez.

—Güeno, che, me voy.

—Luego hablamos, ¿eh?

—¿Y pa qué?... Y ahi no más te lo vi'a decir, pa que lo sepás: vos sos igual que l'otra: te dejás alzar por cualquiera. Con la diferencia'e que a Luisita no se l'ha llevao naides y a vos te puedo llevar yo, nada más que por macaniarte lo del pampa. ¡Chá, que son veletas!

Y castigó y siguió viaje, medio mordido el labio.

Romualda echó la cabeza atrás, para recibir la brisa fresca de frente, y sonrió satisfecha. Lo había desengañado a Jacinto, que era su pesadilla. Aun le quedaba la esperanza del arreador, todo su afán, todo su amor contrariado, pero todo su sueño...

CRUZ ORELLANA.



LA CARICATURA EN LA GUERRA

# SÁTIRAS CONTRA LOS ALIADOS



### EL ESTOICO JOHN BULL



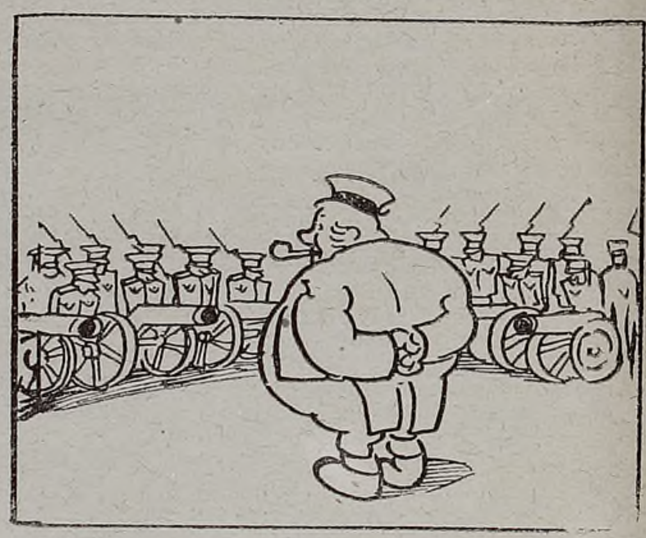
— No me asustan esas revueltas.



— ¿Los boers?... ¡Bah!, no me inquietan.



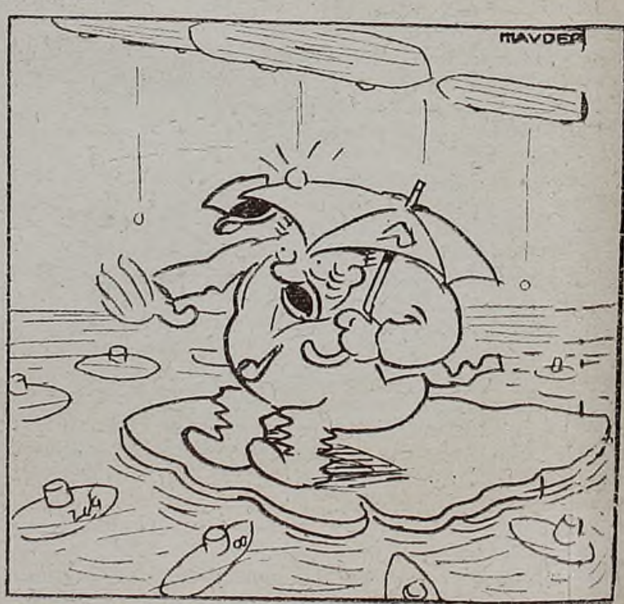
— ¿Huelgas?... ¿Para qué tengo policía?



— Las amenazas de los irlandeses me tienen sin cuidado.




— ¿Las sufragistas?... Me hacen reir.



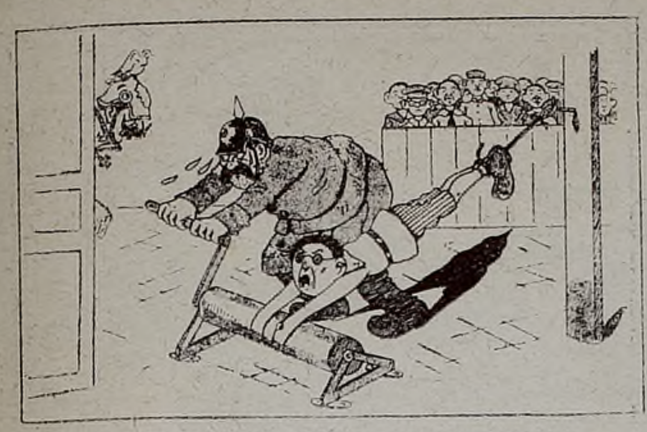

— Pero ¿qué es esto, Dios mío? ¿No soy acaso árbitro de los mares?



LA CARICATURA EN LA GUERRA

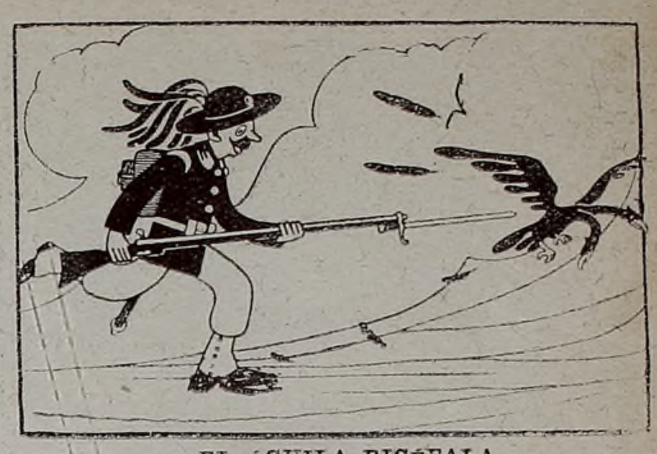
# SÁTIRAS CONTRA LOS AUSTROALEMANES





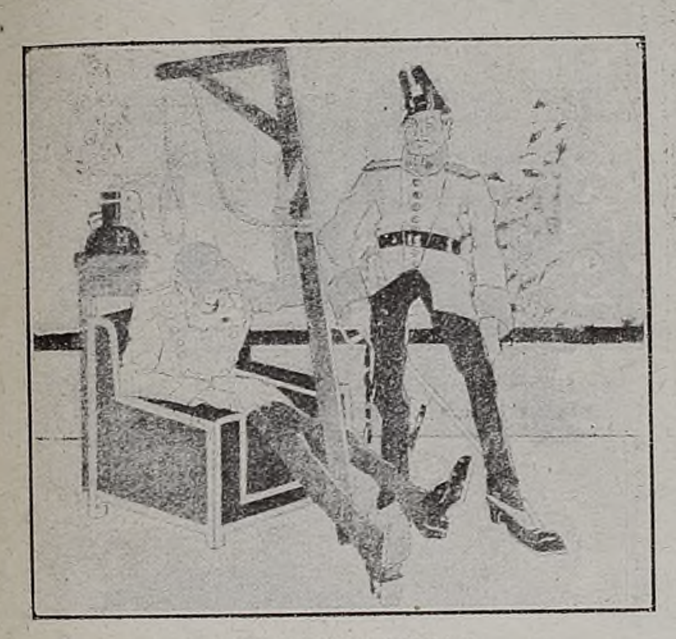
**EL RECLUTAMIENTO EN ALEMANIA**

Otra vuelta más y llegará a la talla reglamentaria.



**EL ÁGUILA BICÉFALA**

—¡Ah! ¡Si en vez de dos cabezas me hubieran hecho otro par de alas!



**ÚLTIMA VOLUNTAD**

—Aquí tienes la única herencia que puedo dejarte.
—Gracias, pero ya no tendré terreno donde plantarla.




**LA FILOSOFÍA DE POLICHINELA**

—Muchos golpes me da, pero... ¡qué cosas le digo!



**EL "GOLF"**

—Yo no puedo más... Está visto que los deportes se han hecho para los jóvenes.



**ENTRE COLEGAS**

La Catedral de Reims. — San Marcos, te encomiendo mi venganza.

(De "Le Pêle Mêle", "Numero" y "L'Esquella de la Torratxa").





LA CARICATURA EN LA GUERRA

# SÁTIRAS CONTRA LOS NORTEAMERICANOS




**ANTE TODO LOS NEGOCIOS**

Wilson. — Está decidido. Declaro la guerra a Alemania.

Tío Sam. — Un momento... que aun tenemos que exportar estas mercaderías.




**LA SABIDURÍA DEL TÍO SAM**

La guerra es de plata; la neutralidad de oro.




**LOS NEGOCIOS**

— América para los americanos, y los obuses... para el que los pague mejor.



**PUNTOS DE VISTA**

El 1.º — Yo me bato para dominar.
El 2.º — Yo lucho por la libertad.
El Tío Sam. — Y... ¿quién tiene más dinero?

(De "Numero", de Turín).

# ¿Qué han sido antes los actores?



Caruso: vendedor de fruta.

Antes de triunfar en el proscenio, ¿qué papel representaron en la comedia de la vida algunos actores que ganan hoy sueldos que nunca pudieron soñar?

La mayoría de los actores se iniciaron en el teatro interpretando los famosos N. N., esos que dicen dos palabras y suelen decirlas mal, anunciando que "la sopa está servida" o que "el coche aguarda a la señora condesa". Y no son pocos los que se pasan los años sin mejorar de condición.

Diríase que los predestinados a llegar a la notoriedad haciendo dramas o cantando óperas tuviesen que encontrarse, forzosa e indefectiblemente, entre los más insignificantes seres, en las tinieblas mismas, socialmente considerados.

La carrera del actor de teatro en épocas prístinas, en Grecia, por ejemplo, era noble y honrada, y las gentes que la seguían eran tales, y a veces más, porque eran ricos en dinero o en talento: no pocos poetas interpretaban sus propias obras, para las fiestas eleusinas o panateneas, y, a decir verdad, en aquel teatro no se destacaba ningún comediante sino por su falta de facultades, aun en tiempos de la ínclita asociación de actores dionisiacos; en cambio, en Roma, donde la profesión era mirada como cosa despreciable y ejercida por esclavos y libertos, tuvo intérpretes notables.

Es curioso que el noventa por ciento de los actores de valer han salido de entre las gentes humildes, cuando no de las más inferiores capas sociales.



Titta Ruffo: grabador.



Cirino: cocinero.

transeuntes se conmovieran ni presumiera nadie que el pregón "¡sandías y melones!" fuera preludio de un "¡Aida, io t'adoro!" que hiciera retemblar un teatro. Sin embargo, la versión más generalizada de lo que fué Caruso y también la más inexacta, es la de que cantaba en los cafés de los arrabales de Nápoles, y después pasaba el platito, al modo de los cíngaros después de una danza.

Sammarco, el famoso barítono, no tuvo en su infancia maestros que lo indujeran a perfeccionar aptitudes que él, cual el inolvidable y eximio Gayarre, nunca pudo adivinar. Modesto herrero y cerrajero, pasó sus primeros años no oyendo más música que el disonante golpeteo del martillo sobre el yunque.

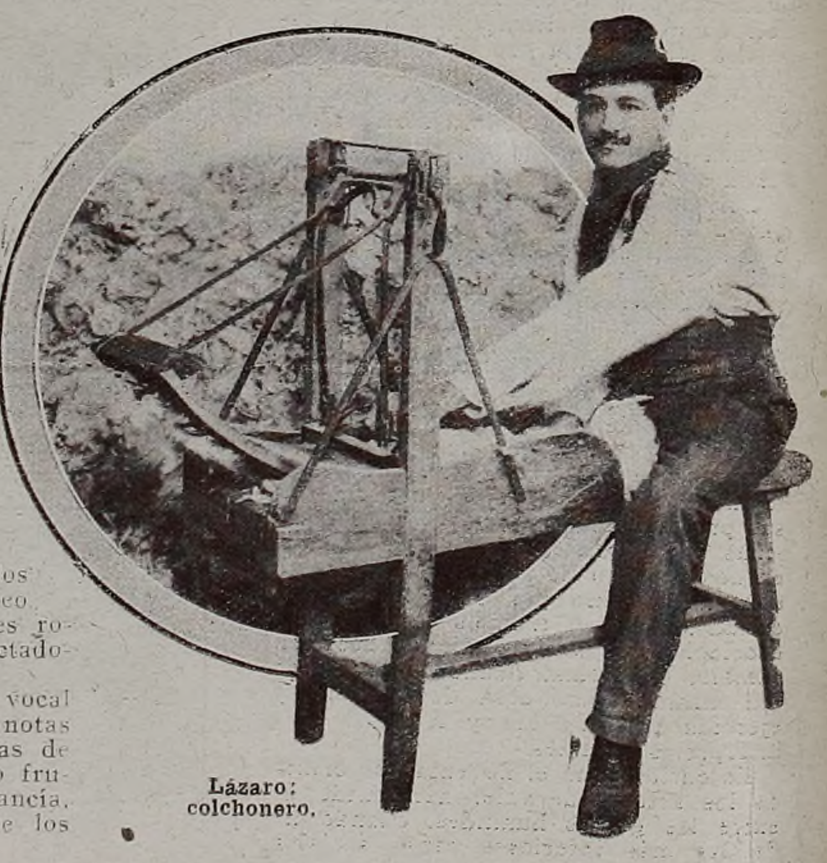
Titta Ruffo tomó un oficio más delicado. Fué cincelador, y su buril, arañando, horadando superficies de recio bronce, trazó quizás notas que bosquejaban arpegios, sonidos de una delicadeza infinita... Se asegura que muchos de los metales labrados por el insigne barítono son, más que el trabajo de un cincelador, la obra de un refinado orfebre.

¿Quién iba a decir a Cirino, el ponderable bajo, cuando entre ollas y calderas, se ingeniaba en confeccionar una nueva salsa o rellenar un budín, que muy en breve aquellos manjares se los

Y lo corroboran los nombres: en Francia, de Talma, Provost, Samson, Duchesnois, Rancourt, Raquel, Coquelin; en Inglaterra, Shakespeare, Kean, Siddons; en Italia, Ruzzatte, Fiurelli, Biancoletti, Thomassin, Salvini, Novelli, Zacconi; en Alemania, Iffand, Brandes; Schuch; en Rusia, Wolkoff; en España, Torres Navaro, Lucas Vicente, Lope de Rueda, Santiago Ortiz, Rafael Calvo, Antonio Vico.

Y fué siempre así. La tosca blusa del menestral trocóse al paso de los años en vistoso tonellete, y, el canturreo con que animara su labor, en vibrantes romanzas que electrizan a miles de espectadores.

Caruso, el célebre tenor, ese portento vocal — tan discutido hoy — que al eco de sus notas responde una copiosa lluvia de monedas de oro, surgió de la nada. Fué un modesto frutero napolitano que, al pregonar su mercancía, ensayaba tal vez un sostenido, sin que los



Lázaro: colchonero.

presentarían a la mesa sin él tener que preocuparse absolutamente de cómo se elaboraban?

¿Cómo iba a suponer Lázaro, el colchonero, el estibador del puerto de Barcelona, que la lana más fina que entre sus dedos cardara iría luego a rellenar colchones en los que descansaría su cuerpo fatigado con las emociones del éxito?

¿Pues y Juárez, el actor cínico predilecto de nuestro público? ¿Qué era él? Un humilde tipógrafo... Pasaba constantemente su vida contando picas y almacenando líneas... ¿Quién iba a creer que aquel hombrecillo sería capaz de hacer reír a alguien más que a sus compañeros?

Esos actores, esos predestinados que Talía ha hecho sus elegidos, no sólo han experimentado los halagos de la gloria, sino también los que da el dinero, volcando sobre sus cabezas por la diosa Fortuna con su cuerno simbólico de poder y grandeza.

Caruso, cuando vendía sus frutas, ganaba escasamente al cabo del día, y después de recorrer Nápoles entero en su pintoresca carretela, cuatro liras. Ahora gana treinta y cinco mil francos por noche.

Sammarco: cerrajero.



Juárez: tipógrafo.

Cirino, cocinero, tenía un sueldo discreto: siete liras. Gana actualmente ocho mil francos diarios.

Titta Ruffo, en su oficio de grabador y cincelador, tenía diez y ocho liras por día. Hoy tiene veinticinco mil francos por función.

Sammarco, como cerrajero y herrero, alcanzaba fácilmente un diario de doce liras; como cantante su sueldo por noche ha sido de quince mil francos.

Lázaro, cantante novel y de reputación reciente, ganaba como colchonero tres pesetas, y como estibador cuatro. Ahora gana ocho mil francos.

¡Rudos contrastes del destino!

¡Y qué verdad resulta aquello de que unos nacen con estrella y otros estrellados!

ENRIQUE MARTÍNEZ DEL CASTILLO





Inauguración del camino de La Cumbre a Alta Gracia. — 1. El gobernador y varios invitados dirigiéndose al casino, después del banquete. — 2. El ministro González a su llegada a San Roque para asistir a la inauguración.



El gobernador, el vice, los ministros de la provincia y las damas de Beneficencia, durante el banquete con que fueron obsequiados por la Escuela Profesional de la Provincia, y cuyo ''menu'' fué confeccionado por las alumnas de 1.º y 2.º curso.



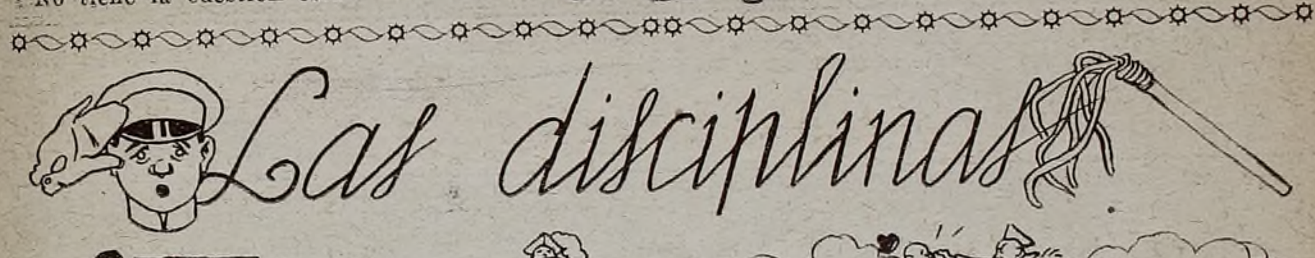
Alumnas de la escuela Profesional que confeccionaron el ''menu'' del citado banquete, bajo la dirección de la señora Mercedes de Benard.



# PAX VOBIS
## (LA PAZ DE LOS BOBOS)

Desde el "incidente" aquel
en que, a manos de Caín,
encontró su triste fin
el desventurado Abel,
el instinto criminal
tanto se ha desarrollado
que, hoy, morir asesinado
casi es muerte natural.
Hallando algún tropezón
los hombres en su camino,
del Decálogo divino
buscaron la aplicación,
y, resueltos a penar
con el quinto mandamiento
al que con ensañamiento
pecaba en el de "estorbar",
se llegó a la perfección
por un sistema magnífico,
filosófico-científico,
el de la "eliminación".
Puede el crimen figurar
hoy entre las epidemias.
¡Como que hasta hay academias
para aprender a matar!
Y a un grado tan superior
llegó el cultivo del arte,
que hoy se mata en cualquier parte
pronto, bien y al por mayor.
¡No tiene la cuestión esta
nada de particular.
¡Todo el mundo ha de estirar
la pata en su hora funesta!
Lo que no tiene razón
de ser es que ya hace rato
que cualquier asesinato
termina en conflagración.
Armó un lío universal
el crimen de Sarajevo,
y, el de Arrecifes, de nuevo
arma un batuque bestial.
¿Se sabe si el asesino
abrigaba la intención
de armar la conflagración
en el congreso argentino?
Es preciso que concluyan
esas iras de la gente.
Tal vez, sin ese "aliciente",
los crímenes disminuyan.
¿Es que no hay nadie capaz
de respeto y compasión?
¡Y aun dicen que una nación
hace gestiones de paz!
¡Quién, corregir desaciertos,
con la paz va a pretender,
cuando no pueden tener
paz ni siquiera los muertos!

**Serrucho.**



# Las disciplinas



**Mirando a un gran general**



**que ha ganado mil medallas**



**en otras tantas batallas**



**matando a sable y puñal,**



**pensé: — Si la ley social,**



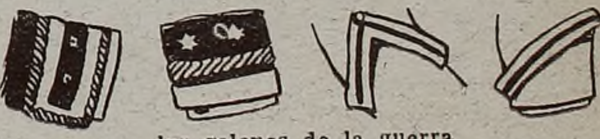
**en contra de la divina,**



**da honores al que asesina,**



**cuando abandone la tierra**



**los galones de la guerra**



**han de ser su "disciplina".**

**NENÉ.**

## DE SAN LUIS



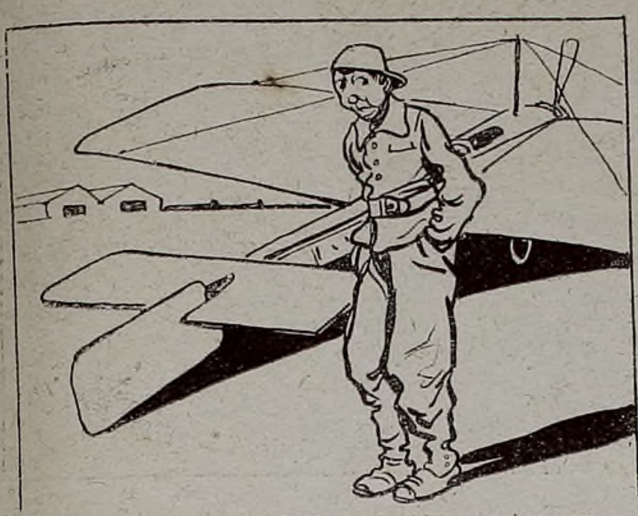
Los esposos señora Carmen Lucero de Quiroga y señor L'ndor U. Quiroga, acompañados de sus parientes y amigos, durante la fiesta religiosa con que conmemoraron sus bodas de oro.

## DE RUFINO

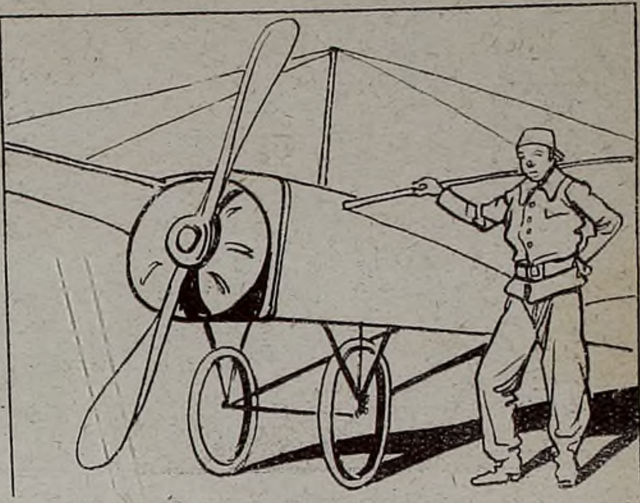


Señoritas de Bosso, Algon, Ortiz, Bemmugal, Agustoni, Stringlini, Blasco, Bussy, Luppi, Alfani y Giralde, que forman la comisión directiva de la Sociedad Protectora de los Pobres.

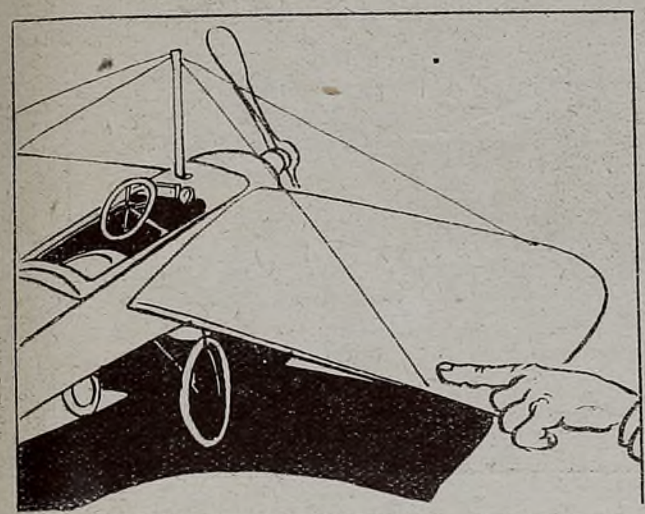
# AVIACIÓN



El moderno deporte de la aviación requiere en su ejercicio más cualidades que otro cualquiera. La primera es tener el aparato donde se ha de volar.



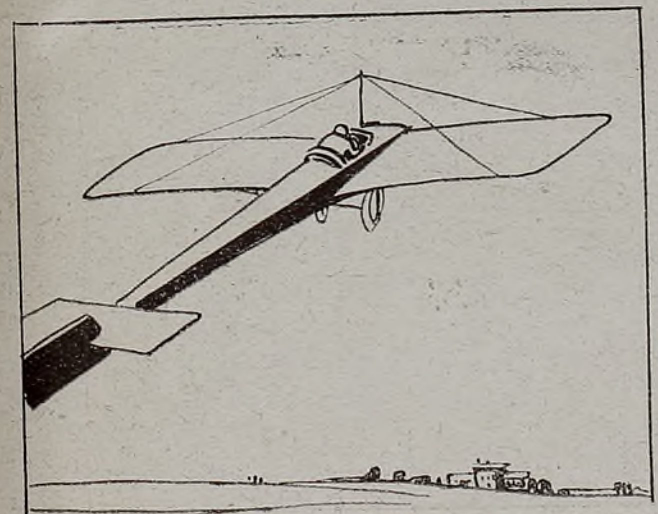
El aeroplano se compone de un motor de muchos más caballos que un carruaje fúnebre, dos alas, un timón de profundidad y otro que, como los de los barcos, sirve para la dirección.



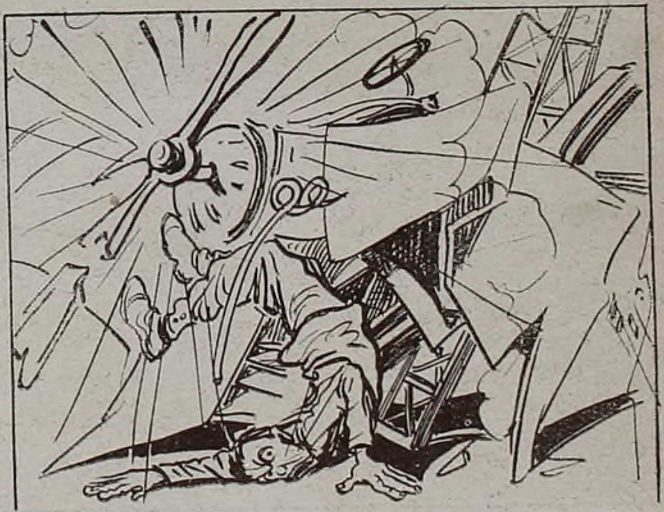
El "gauchissement" es un alambre que, manejado por medio de dos especie de pedales, va a sujetarse en los extremos de las alas, y sirve para la estabilidad del aparato.



Una vez conocidos todos estos requisitos, el aviador se coloca en su sitio y sujeta el volante con sus manos, volante igual al del automóvil, con la diferencia que, a más de girar sobre su eje, se mueve de arriba a bajo.



Puesta en movimiento la hélice, el aeroplano se pone en marcha, y, al correr sobre la tierra, su propio impulso hace que se eleve en el espacio, donde se llega a alcanzar una altura suficiente para que si ocurre algo...



...el aviador se haga una tortilla.

## DE NUEVE DE JULIO



Manifestación radical realizada el 1.º de agosto, a cuyo frente figuraban los delegados del comité nacional, diputado señor Delfor del Valle y doctor Oreste Franzoni.



Baile celebrado por el Orfeón Nueve de Julio con motivo de las fiestas patronales.

## DE VILLAGUAY (Entre Ríos)



Distinguidas familias que concurrieron a la demostración de simpatía ofrecida al gerente de la sucursal del Banco Español en Suipacha (Buenos Aires), señor Luciano Poiterin, por el senador señor Alberto Montiel, en el establecimiento La Celia.

## Transeuntes conocidos



Señor Jerónimo Bianchi

DIRECTOR DE LA PRISIÓN NACIONAL

# NECROLOGÍA EN PROVINCIAS

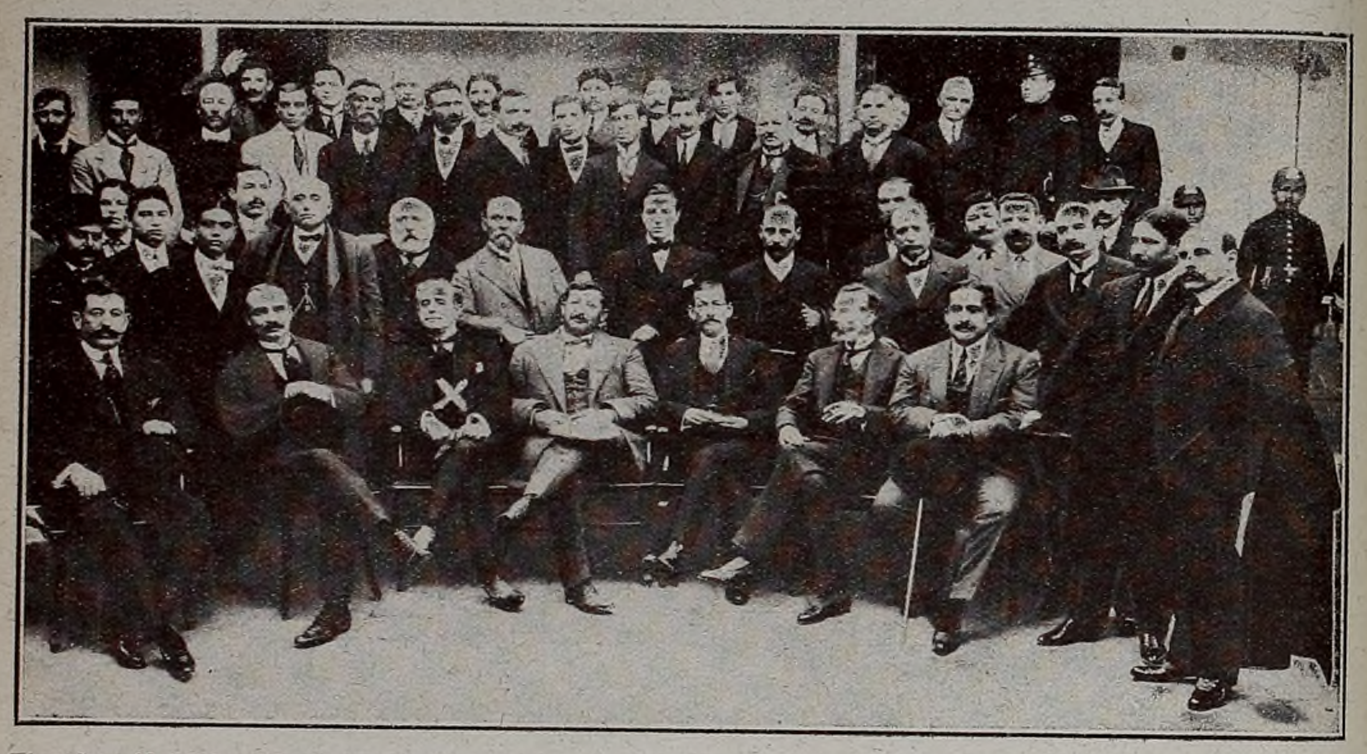

De San Juan. — Señor Wenceslao Olmos.


De Corrientes. — Señor Enrique Roiban.


De Junín. — Señora Etelvina López Dogo de Orsoni.


Señor Rafael F. Evangelista.

## DE RÍO CUARTO


El señor Alejandro M. Gigena (x), a quien se acaba de nombrar jefe político del departamento, rodeado de sus amigos y correligionarios, después de la toma de posesión.


Grupo de invitados a la fiesta conmemorativa del primer aniversario del nuevo templo protestante.



¿Es el cinematógrafo un elemento educativo? ¡Oh, sí! Más de uno conozco yo que, con esa serie superpuesta de pequeñas fotografías animadas, ha llegado a poseer una cantidad tal de conocimientos, que a la fecha es difícil pescarlo en un renuncio y se ingenia maravillosamente para encontrar fórmulas que disimulen los desaguisados que comete.

Don Bruno, con anterioridad a la propagación de la cinematografía, era un marido esencialmente doméstico.

Pero la familia comenzó a frecuentar los biógrafos del barrio y ¡adiós mansedumbre conyugal; adiós transparencia cristalina del pensamiento! Ello es que don Bruno vióse de repente recargado de trabajo en la oficina.

Excusamos decir que lo del trabajo nocturno era una patraña, pues la culpa de todo la tenía: "El Maestro de Billar" (en 24 partes) y "La Suegra de Carufino" (5 partes cómicas y 4 trágicas). Se enteró la mamá política del funcionario, y la paz doméstica quedó reducida a la condición de fiambre indeglutible.

Los mismos efectos producen las películas sobre la casi generalidad de las gentes. Supongamos un drama sentimental, en noventa y pico de partes, en el cual la protagonista ama a un conde pálido, ojeroso y de una abundancia capilar que haría las delicias de un *coiffeur pour dames*, conde que vese obligado a vencer mil dificultades, inclusive su lanzamiento desde un tren en marcha a un transatlántico, también en marcha, para casarse en la última parte, un minuto antes de vencer un plazo fatal (el reloj marca siempre la hora precisa en estos percances) con la dueña de sus pensamientos, la cual pone los ojos en blanco, suspira hondo (fotográficamente) e increpa indignada a los traidores, para agrandar los ojos y besarse a todo pasto con su amado, cuando éste llega desde la China o la Polinesia; porque la cuestión tiempo y geografía es secundaria en el moderno espectáculo.

De niñas sé que, después de una sesión cinematográfica de esta especie, dejan de comer, languidecen y tienen accesos de llanto injustificados y frecuentes.

— Daniela, acomodá la sala.

— ¿Yo?... ¿yo? Esto no puede continuar así. Yo moriré próximamente, como Libélula en "Las Cáscaras Temblorosas".

— Pero ¿qué tienes, hija mía?

— No sé... El corazón se me oprime... me salta... me salta... ¡Ay! ¡Qué venga el *cow-boy* Barawal y me arrebate en su caballo.

La buena mamá, alarmada, llama al médico, el cual, después de mil auscultaciones, preguntas, etc., receta reposo, aire, unas pastillas para la tos y... veinte pesos por la visita.

Otras veces, la pobre señora pone el caso en conocimiento del jefe de la familia, que no siempre transige con lo incomprensible.

— ¿Qué te ocurre?

— Siento un vacío aquí — solloza la chica señalándose el pecho.

— Eso es apetito — responde el progenitor, que no entiende gran cosa de anatomía y supone que el estómago ocupa toda la caja torácica.

— Papá... No logro ser comprendida. Me ocurre lo que a Bruneguilda, la cual, en la sexta parte, muere mirando al mar sombrío, donde yace su amado Gontran.

— ¡Ah, vamos! Desde mañana le haces fregar los platos y que ayude a la cocinera — dice el papá a su esposa, que no acierta a encontrar relación entre la niña, los platos, Gontran, el mar y Felipa la cocinera.

A otras les da por resucitar una especie de caballería con ribetes modernistas:

— Sofía: desde el día que la vi, mi tranquilidad ha desaparecido. O me ama usted, o no sé qué será de mí.

— Pascual, yo sueño con un héroe. Ejecute una hazaña, y veremos.

— ¿Y qué hazaña quiere usted que acometa?

— Cualquiera. Tírese desde un sexto piso a un carro de mudanzas.

— ¡Cáspita! Me desencuadernaré el sistema óseo.

— Descarrile un tren... Déjese resbalar bajo un tranvía eléctrico... En fin, algo que salga de lo común. Como usted comprenderá, no puedo casarme con un hombre indestacable, un Juan de la multitud. Vea la cinta "Lágrimas Pedregosas". En ella, Ricardo lucha denodadamente con un regimiento de coraceros a caballo, por su amada. Luego Rómula premia su heroísmo con unos besos a la luz de la luna.

— No veo el premio. Si se los diera a él...

— Pues claro. A la luz de la luna aparecen al final de la cinta.

El pobre chico suda tinta y se pregunta si le será necesario, antes de contraer matrimonio, derrumbar un edificio a puñetazos o cambiar de sitio a una montaña.

Las mamás aspiran asimismo a un yerno sobrenatural, cinematográfico:

— ¿No ha sido usted asesinado nunca?

— ¡Señora!...

— Lo digo, porque el yerno de la señora Fregossi, en "Los Enmascarados Azules", cae muerto, al parecer, por treinta y ocho puñaladas.

— ¿Y vive todavía?

— Reaparece en "Los Broches Misteriosos", pues sólo se hizo el muerto para engañar a los asesinos.

— ¡Qué pelandrún!

En verdad, no me explico adonde iremos a parar si el cinematógrafo sigue ejerciendo tanta influencia sobre algunas personas.

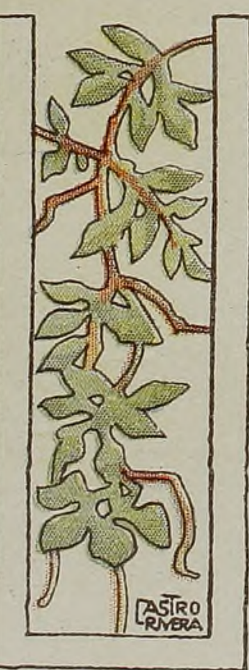
MIGUEL F. OSÉS.



# ¡Oh, la coqueta!

Me escribe desesperado
mi amigo Pascual Espejo
para pedirme un consejo.
Pascual está enamorado,
y la mujer a quien ama
parece que es una de esas
que en amor se fingen presas
y saltan de rama en rama.
Coqueta sin corazón
que sonríe a quien la mira,
y que por todos suspira
sin afecto ni emoción.
Mujer de esas inconstantes
en cuya alma falsa y ruin
se advierte el mismo trajín
que en un hotel de inmigrantes,
pues con idéntico afán
los hombres que allí se encuentran
unos salen y otros entran,
unos vienen y otros van.

Con la carta de mi amigo
me hallo confuso y perplejo.
Me pide el pobre un consejo:
¡un consejo! ¿Y qué le digo?
Yo le diría a Pascual,
con franqueza abrumadora,
que el hombre que se enamora
es un perfecto animal.
Y cuando el objeto amado
es una mujer coqueta,
el hombre es, ¡suerte completa!,
animal y desgraciado.
Es una fatalidad
— de la cual yo no me río —
consagrar el albedrío
a hembras de tal calidad.
¿Qué resulta lo acertado?
¿Repetir con la inconstante
el suceso espeluznante
del hombre descuartizado?
Pero ¿cómo un pobrecillo
como yo sé que es Pascual
manejará en caso tal
el serrucho y el cuchillo?



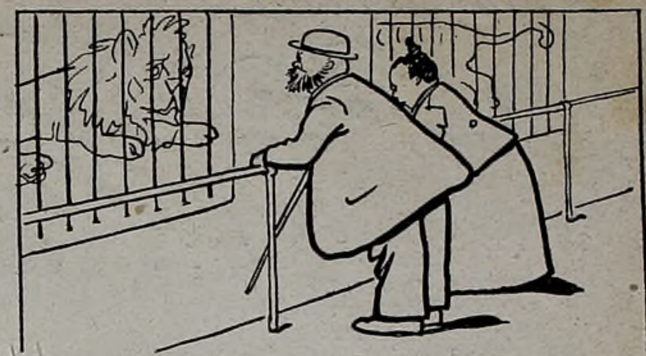

¿Olvidarla? ¡Intento flojo
y equivocado camino!
¡El amor es inquilino
que no admite el desalojo!
¿Convencer a la coqueta
de que pierda su falsía?
¡Necia pretensión sería
que no gire la veleta!
Después de mil confusiones
en mi espacio cerebral,
doy mi consejo a Pascual
en los siguientes renglones:
"Para que encuentres el bien,
huye la trágica racha.
¿Que es coqueta la muchacha?
Sé tú coqueto también.
"Si ser dichoso prefieres,
cumple el antiguo refrán
de que a cada hijo de Adán
nos tocan siete mujeres.
"Por si alguna se te escapa
de las manos como un pez,
agregas al siete un diez
¡y, además, un par de yapa!"

V. SERRANO CLAVERO.

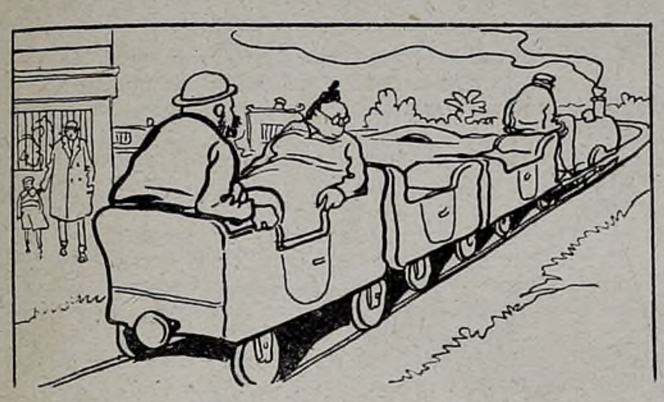
# DON SALAMITO Y DOÑA GAVIOTA




Como a don Salamito y a doña Gaviota les habían hecho muchos elogios del Zoológico, no quisieron dejar de verlo.



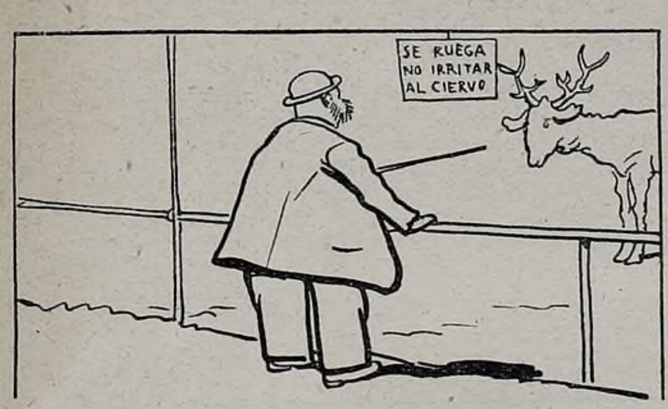
Una vez que hubieron llegado allí, se quedaron admirados de las instalaciones de las fieras.



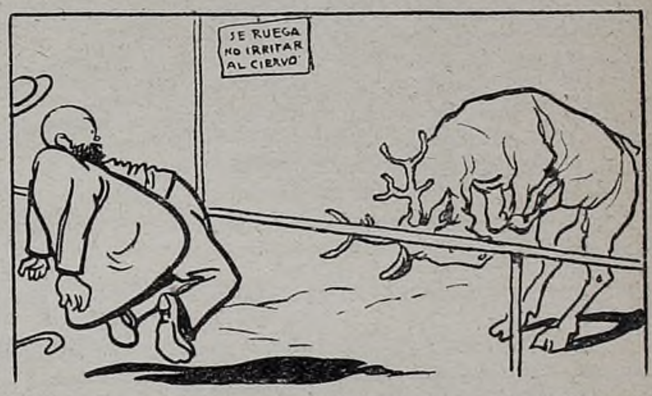
Tomaron el tren liliputiense.



Luego doña Gaviota quiso dar una vueltita en la llama, mientras don Salamito se fué a ver otros animales.




Al llegar al ciervo, don Salamito se fijó en el letrero que dice: "Se ruega no irritar al ciervo", y fué lo suficiente para que lo pinchara con el bastón.




El ciervo al ser molestado atacó a don Salamito, que al verse acometido creyó que había llegado el último día de su vida.



Y loco de pánico disparó por aquellos paseos como alma que lleva el diablo.



Hasta que llegó al lugar por donde se paseaba doña Gaviota en la llama, que fué precisamente donde se produjo la conflagración.



Cayó Varsovia rendida,
y cuando esto sucedió
recordé al instante yo
cierta frase conocida
que hoy, que la invasión la agobia,
tendremos que suprimir,
pues no es posible decir
que "la paz reina en Varsovia".

* * *

Diariamente salen de nuestro puerto vapores atestados de caballos, con destino a los puertos de Francia e Inglaterra.

Pero, ¿no habíamos quedado en que en la guerra moderna no tiene eficacia la caballería?

Con tanto pedir caballos se parecen los aliados al público de las corridas de toros, que, cuando sale uno que pega firme, no cesa de gritar:

— ¡Caballos! ¡Caballos!

Creemos llegado el momento de una intervención: la del doctor Albarracín.

* * *

"En Tracy-Leval se registra un violento cañoneo."

Que haya en el mundo no creo
quien nos haga comprender
cómo hacen para poder
registrar un cañoneo.

* * *

"Alcanzamos la cresta y las alturas de la península de Gallípoli."

Es hazaña manifiesta,
que no es justo que se *calli*,
peleando con un Galli-
poli, llegar a la cresta.

* * *

"No obstante cuanto suele decirse de nuestra sangre latina, la verdad es que no nos hemos conmovido en lo mínimo por el apresamiento del Pax, buque argentino, partido de puerto argentino, es decir, neutral, para Estocolmo, también neutral."

Para que luego, en la Historia,
nadie nos pueda acusar
de cobardía notoria,
basta una nota mandar...
y aquí *Pax* y después gloria.

* * *

El diputado Oyhanarte ha dicho que los periodistas somos meros empleados de un diario.

En cambio, muchos diputados son *meros* a secas.

¡Hay cada pez en el gremio de padres de la patria!

* * *

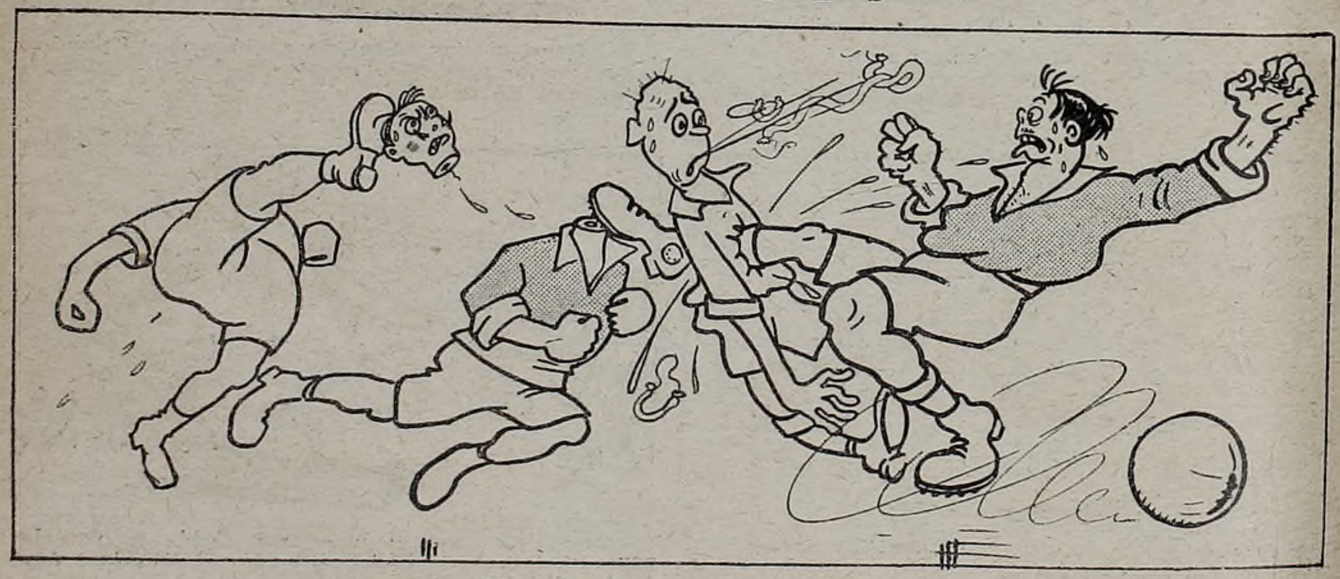
"La Intendencia Municipal se empeña en cobrar el impuesto de alumbrado y barrido a los propietarios de casas ubicadas en parajes donde los faroles brillan... por su ausencia y por los que nunca se ha visto un barrendero municipal. ¿Qué diría el intendente si cualquier ciudadano le exigiera un sueldo por servicios que no ha prestado?"

La injusticia bien se ve,
pues es esta anomalía
como pagar el tranvía
y hacer luego el viaje a pie.

* * *

De aquel crimen de Arrecifes,
pueblo de fama maltrecha
por su abundante cosecha
de hachazos, tiros y bifes,
nada aún se ha averiguado.
¿A que viene a resultar,
después de tanto embromar,
que el muerto se ha asesinado?

## DEPORTES



El noble juego del "football".

DEL PARAGUAY

# EL CRIMEN DE VILLA MORRA



Ema Gadin, primera víctima de los terribles instintos de su hijo Gastón.

En una quinta próxima a la capital se cometió, hace pocos días, un crimen horrible, cuya preparación revela en los autores una perversidad sin límites.

Vivían en dicha quinta los esposos Lorenzo y Ema Gadin y un hijo de aquél llamado Gastón, mozo de 18 años, que tenía por amante a Anita Mayeregger.

Desde hace algún tiempo las relaciones entre padre e hijo no eran todo lo cordiales que debieran, a causa de haberse negado aquél, en varias ocasiones, a satisfacer las abusivas exigencias de dinero que, casi a diario, le hacía el joven.

Indignado éste, decidió vengarse, pero no atreviéndose a hacerlo por su propia mano, ofreció 50.000 pesos al carnicero Cipriano León, para que asesinara a los esposos Gadin e incendiase luego la quinta.



Lorenzo Gadin, padre de Gastón, cobardemente asesinado por orden de éste.




Pieza de los esposos Gadin, donde se cometió el crimen. (1) Lugar donde acechaba León la llegada de su víctima. (2) Sillón que ocupó el parricida esperando entrara su padre. (3) Sitio en que cayó el señor Gadin al recibir el hachazo. (4) Lugar donde arrastraron el cadáver de don Lorenzo para quemarlo. (5) Sitio en que estaba el cadáver de Ema Gadin.



Hacha que el mal hijo entregó a León para cometer el crimen.



Gastón Gadin, de 18 años, francés, que hizo asesinar a sus padres, quemándolos después.

Sigilosamente entraron de noche en la casa y Cipriano asesinó primero a Ema y luego a Lorenzo, valiéndose de un hacha que puso en sus manos el propio Gastón. El crimen hubiera permanecido en el misterio a no ser por las investigaciones realizadas por el periodista señor Centurión y el comisario señor Canela, quienes hallaron una carta de Anita que hacía sospechar la culpabilidad de Gastón. Con este dato fácil fué conseguir que los asesinos confesaran su crimen, por el que esperan hoy, en la cárcel, el fallo de la justicia.



Cipriano León, paraguayo, de 22 años, que mediante 50.000 pesos cometió el doble asesinato.











Cipriano León después de haber simulado, por orden judicial, la escena del crimen.



Reconstrucción del momento en que los criminales acechaban la entrada del señor Gadín.





1. Ana Mayeregger, novia de Gastón y firmante de la carta que sirvió para descubrir a los autores del crimen. — 2. Quinta donde se cometió el hecho. (x) Sitio en el que se situaron con frecuencia los criminales para acechar la llegada del señor Gadín.







1. El periodista señor Leopoldo Centurión, que, en unión del comisario Canela, encontró la carta de Ana.— 2. El juez doctor Nicanor Patiño y el fiscal del crimen doctor Héctor Salaberry, encargados de la causa. En el centro los criminales, y en el suelo los recipientes que empleó Gastón para llevar el kerosene con que quemó los cadáveres de sus padres. — 3. El comisario señor José Canela (hijo), que realizó una brillante pesquisa.

# Benefactor de la Hermosura

## El AGUA NUPCIAL

además de todas las virtudes que reúne es económica, porque es polvo adherente e impalpable, blanco y de perfume delicado que comunica a la tez, suprime todos los demás polvos de precios elevados, requisito que no tiene ninguno de sus similares, pues necesariamente hay que aplicarlo después de su uso, por no tener las propiedades de blanquear el cutis.




## EL INVIERNO

apareja serios peligros para la tez, cuya tersura y transparente suavidad hay que mantener cuidadosamente. Para lograrlo con absoluta seguridad, úsese el AGUA NUPCIAL, que previene y corrige los efectos del frío excesivo y de los vientos helados.

Las damas que emplean el AGUA NUPCIAL conservarán su cutis todo el invierno con una perfecta pureza y libre de toda congestión, manchas de frío y paspaduras.

**Venta en farmacias, droguerías y perfumerías**




P B T. — Pedagogía Casera.
Núm. 559.

Para optar a los premios, es necesario acompañar con las soluciones el recorte de este cupón.

**PREMIOS:** En el próximo número publicaremos los nombres de los niños premiados por haber resuelto las cuestiones planteadas en el número 558.

Las soluciones de los asuntos de esta página se recibirán hasta el día miércoles 18 de agosto, publicándose los nombres de los ganadores en el P B T del día 28 del mismo mes.

Los solucionistas deberán enviar su correspondencia a VOCALES, Chile, 263, escribiendo con claridad el nombre y dirección. Los del interior añadirán la indicación de su edad.

### EJERCICIO GRAMATICAL

(Búsquense en los versos que siguen los verbos y los substantivos, formando con ellos una lista).

Se pregunta mi razón
por qué el dios que nos asiste
proporciona igual alpiste
a la alondra que al gorrión,
y en cambio al hombre de bien
le hace pasar hondo afán
por el pedazo de pan
que el vago goza también.
¡Y es que Dios manda aquí abajo
al animal el sustento,
la lucha para el talento,
la gloria para el trabajo!

Gomara.

### UNA HISTORIA LASTIMOSA

Arturo pasó la "semana de Julio" en el campo, y ha vuelto con un acopio tal de noticias, que cierra la boca un instante. Ayer refería en el recreo, a sus compañeros un chasco sufrido por él. La chacra de la familia que lo invitara es muy extensa, y por algunos sitios permanece sin cultivar. Hacia esos parajes encaminaban diariamente sus caballos el niño de la casa y él. Una mañana, galopaban los dos alegremente, cuando oyeron bajo el casco de los animales un golpeteo sospechoso, continuo y como a compás. Los muchachos, asustados del extraño ruido, volvieron grupas y emprendieron el regreso, pero, con tal mala suerte, que abriéndose en la tierra, humedecida por lluvias de días atrás, un zanjón, hizo perder pie a los caballos y rodaron, arrastrando a los jinetes en la caída. Al mismo tiempo, de la zanja salía una numerosa familia de roedores, con los ojos semicerrados, que no atinaban a correr, ofuscados por la luz solar. Levantáronse doloridos los niños, pidieron auxilio a voces, y acudieron los peones a prestárselo. Felizmente no hubo más que unas insignificantes lastimaduras. Luego supieron que los roedores mencionados tenían la culpa del suceso.

¿Qué animalitos serían y por qué tenían la culpa de la pequeña aventura?




ALHAJAS, RELOJES, BRILLANTES, PLATERÍA
y ARTÍCULOS DE FANTASÍA

Ventas exclusivamente al por mayor

# CORONA




RELOJ MODERNO DE ALTA PRECISIÓN

El más exacto — El más elegante
El más sólido

**En venta en todas las buenas relojerías**

### PARA MORALIZAR

#### FUGA

—T. .rr.nc.st. l.s h.j.s
d. .st. l.br., ¡p.c.r.n.!
—¡Y. n., p.p.!
—¿Q...n f.. .nt.nc.s?
—S. h.br.n c..d. ..ll.s s.l.s.
—¿Q...r.s m.f.rt. d. m.?
—S. n. l. d.g. p.r m.f.,
p.r. c.m. .s .l .t.ñ.
. .mp..z. l. c..d. d. l.s h.j.s...

### SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL N.º 557

De las regiones heladas:

La foca.

Experimento:

El cristal de roca.

Preguntitas:

1. La corriente procede del aire que va desalojando del espacio cualquier cuerpo en movimiento.
2. Duele la cabeza porque el aire encerrado se vuelve impuro para la respiración.
3. La luz se apaga al tapar el tubo, porque le falta la corriente necesaria de aire para arder.
4. Al anochecer no hay sol que caldee el aire.
5. Porque el aire está más libre de impurezas en las noches serenas de invierno, y el cielo aparece más limpio.

Los niños que se expresan a continuación pueden pasar a recoger los premios obtenidos en el sorteo de solucionistas a nuestras oficinas, Chile, 263, de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

#### CAPITAL

Angel Aicardi, Justo Amorín, E. Faustino Attienese, E. Afsfelbam, Ema Albonico, Romeo Andrade, A. Andrés, Pedro Angeleri, Elena Besero, Leonor Baragiola, Carlos Buis, Hugo Brovelli, Remo R. Bianchedi, Enrique Bizantino, Antonio Coduri, María Catalina Capurro, J. A. Campos, Agustín Cobos, Juan Canosas, Alfonso Cruces, Alberto Díez, Pablo de la Cruz, Ramón Díaz, Jorge Donegal, E. Estévanez, Juan Filippini, José M. Fernández, César B. Fernández, Pedro C. Giles, Enrique García, Angelita Hernán, T. Hernández, Elsa Janch, Elisa Katren, María Luisa López, Elvira Lavabre, Lauro Ledesma, Juan López, Marta Lynch, Laurita Milani, Matilde Morel, Manuel Mansilla, Víctor Moreu Haedo, Arturo Merlín, Pepito Marchetti, Julián Navarrete, Teresa Ordóñez, Clotilde Passeo, Carlos F. Paola, Isabel Padilla, Ricardo Pasi, Máximo Reiss, Aída Rossi, Enrique Rodríguez, Carlos Raggio, Alfredo Ruben Bourgés, Julio M. Scaliery, Juan Smith, F. Troin, J. Terrosa, Leandro Vircaya, Ana Wysocki, Ema Worms, Mary Whering, Enrique Ustenghi, Pedro Ibarguren, María Irigoyen.

#### PROVINCIAS

Elío Martelli, Ana Balcor, Rosa A. Taverna, Yolanda Chinetti, Carlota Lavier, Fernando Tur, Nélida Cassario, Pierina Sataure, Rodolfo Marini, Antonio Luis Riccio, M. Elisa Selva, E. A. Peluffo, María B. Verdona Traverso, Manuel Arguiz, Isabel Marquez, Luis Mar.a Fantoni, Rosita Picasso, Eduardo Luther, Ernesto Boerr, Albertina Barthel, Juana Queirolo, María I. López Novillo, Laura Unzaga Larrea, Enriqueta Morelli, Sandalio Egger, María C. Senico Crespo, José Díaz Valentín, Pedro Pla, Santos Landa, Carlos A. Correas, Agustín Jiménez, Leticia Cossettini, Arístides Rocca, Juana M. Morteo Frugone, Juan B. Payesky, María de la Cruz González, René Cardoso, María Isabel Sales, Isabel Puyssegur, Catalina J. Melillo.

#### EXTRANJERO

María Yolanda Castilla.

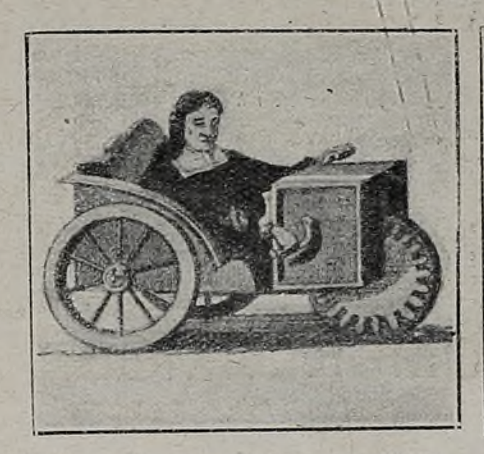
# Raro y Curioso

EL PRIMER COCHECILLO PARA IMPEDIDOS. — Después de los primeros velocípedos, que aparecieron en 1779, alguien vió en ellos un medio práctico para que los impedidos pudieran trasladarse de un sitio a otro supliendo en aquéllos la fuerza motriz de los pies con la que pudieran efectuar las manos. De aquí que se pensara en construir cochecillos para impedidos, en los que, mediante una manivela, el paralítico hacía girar la rueda delantera imprimiendo movimiento al vehículo. Al alcance de la mano izquierda hallábase la palanca de dirección.

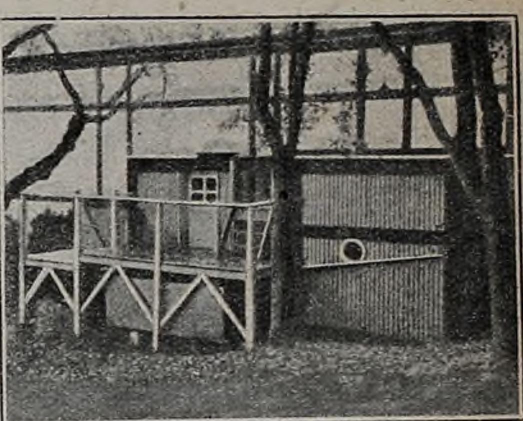
El adjunto grabado reproduce uno de tan útiles cochecillos.

CAMAROTE EN TIERRA FIRME. — Cuando el ex rey Manuel de Portugal fué destronado, marchó a la hermosa finca Wood Norton que el duque de Orleans posee en el condado de Worcester (Inglaterra). Dicha finca es notable, no sólo por su fastuosidad y comodidades, sino porque en el parque hay un camarote exactamente igual al que ocupa el duque cuando viaja en su yate. Cuando a Wood Norton llegan huéspedes de regia estirpe, el aristócrata propietario deja a disposición de aquéllos todo el palacio y él se retira a vivir a su famoso camarote, donde hay dos camas: una para él y otra para su médico.

El camarote está amueblado con fastuosidad, y se ha conseguido combinar el lujo con lo útil y sencillo. Inmediato al dormitorio hay un elegante saloncito-biblioteca y un cuarto de baño.



El primer cochecillo para impedidos.



Un camarote en tierra firme.

# *La historia al día —*

14 de agosto de 1821. — Las fuerzas patriotas al mando del general argentino don Juan Gregorio de Las Heras, que sitiaban al Callao, pretenden asaltar esa plaza con un formidable ataque, pero son rechazadas por las tropas realistas que lo defendían.

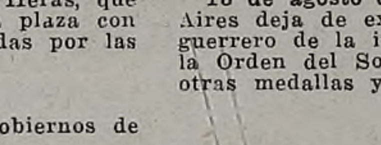
* * *

15 de agosto de 1846. — Entre los gobiernos de Entre Ríos y Corrientes se ajusta en Alcaraz un tratado de paz, amistad y buena armonía, no solamente entre ambas provincias, sino también respecto a todas las demás que componen la Confederación Argentina. El gobernador Rozas se negó a prestar su asentimiento a este tratado.

* * *

16 de agosto de 1822. — El gobierno argentino es autorizado por la Sala de Representantes para negociar la cesación de la guerra con España en el Perú, de acuerdo con Chile y Lima, siguiendo así la inspiración del general San Martín manifestada en una nota, y para que de ese modo se hicieran nuevos esfuerzos en favor de Salta.

17 de agosto de 1814. — El director Gervasio A. de Posadas repone a don José Artigas en el goce de su empleo, rehabilitándolo de los cargos que se le hicieron, y declarándolo ''Buen servidor de la patria''.



* * *

18 de agosto de 1880. — En la ciudad de Buenos Aires deja de existir el general don Rufino Guido, guerrero de la independencia. Fué condecorado con la Orden del Sol, fundada por San Martín, y con otras medallas y distinciones honrosas.



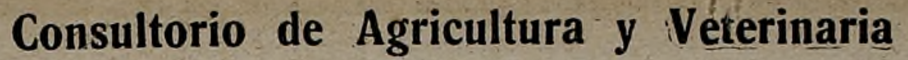
General Rufino Guido.

* * *

19 de agosto de 1810. — Se funda en Buenos Aires una escuela de matemáticas, bajo la dirección del teniente coronel don Felipe Sentenach y la protección del secretario de la Junta, don Manuel Belgrano.

* * *

20 de agosto de 1820. — Zarpa del puerto de Valparaíso la expedición libertadora del Perú, dirigida por el general San Martín, compuesta de cuatro mil quinientos hombres, mitad argentinos y mitad chilenos, y veinticinco piezas de artillería, siendo el jefe de la escuadra chilena el vicealmirante Lord Cochrane.




a cargo del doctor A. Grossi



**Lectora de P B T.** — A su perro enfermo, después de hacerle guardar 24 horas de dieta, le administrará por vía rectal el purgante que sigue: agua de grano de lino, 200 gramos; sulfato de magnesia, 20 gramos; glicerina, 25 gramos. Doce horas después, y durante cinco días, podrá tomar leche o caldo. Transcurrido este tiempo, podrá variarse con alimentos pastosos; suprímase en absoluto la carne cruda. Para calmar los nervios le dará a beber, después de cada acceso, una cucharada de bromuro de potasio en solución; podrá tomar hasta tres gramos por día.

Respecto a la alteración de los dientes, ocurra a un veterinario para su tratamiento.

**Un Subscriptor, Elena (F. C. C. A.).** — Para el tratamiento curativo de sus mulas, hará preparar la siguiente receta: quermes mineral, 5 gramos; esencia de trementina, 5 gramos; miel y polvo de regaliz, C. S., para dar consistencia de electuario. Esa receta es para un solo animal; haga preparar las dosis necesarias para todos los enfermos. El medicamento se lo dará por la mañana, aplicándolo sobre la lengua con dos dedos. Evitar las corrientes de aire.

Además de ese medicamento, les puede administrar al interior yoduro de potasio a razón de 4 gramos por enfermo; lo tomarán por la mañana, en un balde con un poco de agua.

Respecto de las gallinas enfermas, con un algodón empapado en ácido bórico al 4 por 100 les lavará los ojos y narices. Los orificios nasales los limpiará pasando una porción de algodón colocado en la punta de un escarbadientes limpio. Si se ha acumulado pus, abrirá el abceso con un bisturí, extraerá la materia purulenta y tocará con un poco de tintura de yodo.

**C. Mosconi, Veinticinco de Mayo.** — Probablemente la afección ocular de sus caballos es de carácter infeccioso, y para determinarlo exige una observación detenida de los enfermos. No obstante eso, pruebe de aplicarles el siguiente medicamento: polvo de calomel, 20 centigramos. Haga preparar veinte papeles de igual cantidad, que aplicará sobre el ojo lesionado, soplando el contenido de un papel; por la noche les lavará los ojos con ácido bórico al 4 por 100 en agua tibia. Si a los ocho días no presentan mejoría, ocurra a un profesional para que los examine.

**Antonio Sánchez.** — La lesión que padece su toro es delicada, por la región que interesa; sería muy conveniente intervenir inmediatamente, para evitar ulteriores complicaciones. Pruebe de aplicarle fomentos calientes de bicloruro de mercurio al 1 por 1000. Hágale lavajes con esa misma solución del foco purulento. Si no presenta mejoría, es indispensable operarlo.

**F. Frassineti.** — A su perro enfermo le aplicará, bajo la garganta, cataplasmas de harina de lino. Le hará tomar fumigaciones de esencia de trementina dos veces al día. La alimentación será caliente.

**Wilfredo, Nueve de Julio.** — El jengibre obra como excitante del organismo. Tratándose de una droga cuyo uso es restringido y hasta prohibido, no es posible acceder a su petición por medio de esta revista.

* * *

La correspondencia será dirigida así: Doctor Antonio Grossi, Consultorio de Agricultura y Veterinaria de P B T, Chile, 263.

Consultorio particular: Maza, 188 (Unión Telefónica 3773, Mitre).




# Manifestación de gratitud

Es sabido que la flamante República China ha entrado en un período de reformas políticosociales, para salir de la época de las leyes y costumbres rancias, que le han dado un carácter de país muy atrasado. Una de las innovaciones de mayor resonancia ha sido el Club de las Mujeres Limpias, en cuya cátedra se dan constantemente conferencias sobre la higiene en general y el embellecimiento en particular, y en cuyo local se han establecido numerosos cuartos de baño, donde ejercen con frecuencia el novísimo rito las socias que se han lanzado a la propaganda de la reciente doctrina.

El apostolado de las mujeres limpias fué al principio de escasa cosecha, porque con la iniciación del culto habían penetrado en la liberal república toda clase de producciones químicas de tocador, ostentando los títulos más retumbantes, pero de tan pésimas condiciones, que causaron repetidos daños en la epidermis china, lo cual confirma una vez más la necesidad de poner especial cuidado en la selección de las pastas olorosas.

Los resultados brillantes los ha conseguido el Club de las Mujeres Limpias al conocer los efectos admirables del jabón Reuter. "Ahora sí — dicen las más refractarias al enjabonamiento — vale la pena de entendérselas con el agua, viniendo acompañada del precioso Reuter, que suaviza, hermosea, abrillanta y da tersura a la piel, que es nuestro principal encanto."

De aquí la ceremonia reflejada en el grabado. Es una manifestación de gratitud celebrada por el Club de las Mujeres Limpias en homenaje al representante del jabón Reuter, a quien se ha declarado socio honorario.



**Especialidades**
**FOTOGRÁFICAS**

recién llegadas.

# PLACAS

de la renombrada marca

# IMPERIAL

Papel SELF TONING,
"IMPERIAL" y "PAGET"

Películas "ENSIGN"
para cualquier marca de aparato.

Las Películas "ENSIGN"
son las mejores.

**NO CONFUNDIR**
**CON OTRAS MARCAS**

Aparatos de todas clases para la **PROYECCIÓN** y **FOTOGRAFÍA.**
Modelos nuevos y perfeccionados.
Todos nuestros precios son **sin competencia.** - Pidan catálogo núm. 2.

La BICICLETA que reúne **todas las condiciones ideales** para el turismo, paseos, etc., es la



# SWIFT

**Construcción inglesa y de fama mundial**

La **SWIFT** es de rueda libre, tiene freno sobre las llantas delantera y trasera, guardabarro, llantas niqueladas, etc.

**Precio desde $ 130 m/n**

MÁQUINA DE ESCRIBIR **REVILO**

Cualidades esenciales de una MÁQUINA DE ESCRIBIR:

**SIMPLICIDAD,**
**VERSATILIDAD,**
**RAPIDEZ,**
**MULTIPLICACIÓN DE COPIAS,**
**ESCRITURA VISIBLE**
**y DURABILIDAD**




son actualmente reconocidas como seis grandes ventajas esenciales en una máquina de escribir.
La máquina REVILO es el conjunto más sorprendente que puede obtenerse de estas ventajas, y al mismo tiempo es la causa de la caída material de otros muchos modelos de construcción diferente. Pidan nuestro catálogo ilustrado.

# ANDERSON & KAY

47, calle MAIPÚ, 49 — BUENOS AIRES




# Resultado del concurso

## Ginebra LA LLAVE




Hemos recibido tal cantidad de lemas superiores para nuestra Ginebra LA LLAVE que nos hemos visto en la imposibilidad de discernir tantos premios como lo hubiéramos deseado. Hemos tenido que limitarnos a premiar los lemas más originales, agradeciendo a todos los que tomaron parte el valioso concurso que se nos ha prestado.

**Avda. San Juan 100, Buenos Aires — PETERS Hnos.**

| PREMIO | LEMA | PREMIADO | DIRECCIÓN |
|---|---|---|---|
| 1.º | LLAVE bebe, el que sabe | H. F. Naviera | Montero 67-C. del Uruguay |
| 2.º | No olvidarse de la LLAVE | Z. Mieres | Cangallo 2544-Bs Aires |
| 3.º | Atropelle amigo, es marca LLAVE | J. Costa | Almagro 457-Bs. Aires |
| 4.º | Saber beber es la LLAVE | M. Fernández | Alberti 872-Bs. Aires |
| | | A. V. Arroyo | Córdoba 2920-Bs. Aires |
| | | J. Cazette | Junín |
| 5.º | No olvide nunca su LLAVE | M. Susviela | Lavalle 485-Bs. Aires |
| | | Luis de Cozar | Santiago 931-Rosario |
| 6.º | La LLAVE del bienestar | F. Oeshausen | Est. La Isabel-B. Larroudé |
| 7.º | Donde vayas, anda la LLAVE | J. A. Ortiz | Viamonte 245-Córdoba |
| 8.º | Quién LLAVE tomará, sano será | A. Barbagalo | Remedios 3621-Bs. Aires |
| 9.º | Ginebra LLAVE, ya lo sabe | A. Filloy | Catamarca Saaved.-Córd. |
| 10. | Ginebra LLAVE, quien no bebe | T. Josano | Ochandio-F. C. S. |

---



Además hemos decidido conceder premios a los siguientes lemas:

A troche moche, Ginebra LLAVE
LLAVE, Ginebra Ideal
Su popularidad comprueba su calidad
Más criollo que Martín Fierro
y
Ginebra LLAVE, Néctar del Olimpo



Precio del ejemplar: En la Capital, $ 0.20 — En el interior, $ 0.25.